FOLKLIG

PL

TR

RU

SK

LT

IKEA®

Design and Quality
IKEA of Sweden

Na ostatniej stronie niniejszej instrukcji znajduje się pełna lista Autoryzowanych Serwisów Technicznym IKEA oraz ich lokalne numery telefonów.

IKEA'nın atadığı Yetkili Servis Merkezleri ve ilgili yerel telefon numaralarının tam listesi için lütfen bu kılavuzun son sayfasına bakın.

Полный список авторизованных сервисных центров IKEA и номера телефонов в соответствующих странах см. на последней странице данного руководства.

Pozrite si poslednú stranu tejto príručky, kde nájdete kompletný zoznam autorizovaných stredísk IKEA a príslušné národné telefónne čísla.

Pogledajte poslednju stranicu ovog priručnika da biste videli celu listu ovlašćenih servisnih centara kompanije IKEA i njihove brojeve telefona u datim državama.

POLSKI 4
TÜRKÇE 18
РУССКИЙ 29
SLOVENSKY 44
LIETUVIŲ 58

Spis treści

Informacje dotyczące bezpieczeństwa	**4**	**Dane techniczne**	**12**
Opis urządzenia	**6**	**Ochrona środowiska**	**14**
Codzienna eksploatacja	**7**	**GWARANCJA IKEA**	**15**
Czyszczenie i konserwacja	**10**		
Co zrobić, jeśli ...	**11**		

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Państwa bezpieczeństwo oraz bezpieczeństwo osób trzecich jest bardzo ważne.

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, z którymi należy się zapoznać i których należy ściśle przestrzegać.

⚠ Ten symbol informuje o potencjalnym zagrożeniu dla bezpieczeństwa użytkownika i osób trzecich.

Wszystkie wiadomości dotyczące bezpieczeństwa będą poprzedzone tym symbolem oraz następującymi oznaczeniami:

⚠ ZAGROŻENIE Oznacza niebezpieczną sytuację, której ewentualne zaistnienie prowadzi do poważnych obrażeń.

⚠ OSTRZEŻENIE Oznacza niebezpieczną sytuację, której ewentualne zaistnienie mogłoby prowadzić do poważnych obrażeń.

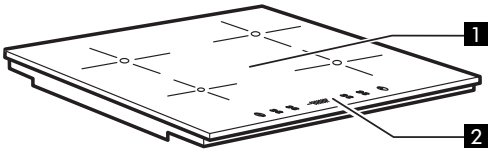
Wszystkie komunikaty dotyczące bezpieczeństwa określają rodzaj potencjalnego ryzyka oraz informują, w jaki sposób zmniejszyć ryzyko urazów, szkód oraz porażenia prądem wskutek nieprawidłowej obsługi urządzenia. Należy ściśle przestrzegać następujących instrukcji:

- Przed przystąpieniem do jakichkolwiek czynności instalacyjnych urządzenie należy odłączyć od zasilania elektrycznego.
- Instalacja lub konserwacja powinna zostać przeprowadzona przez technika specjalistę zgodnie z instrukcjami producenta oraz obowiązującymi miejscowymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa. Nie naprawiać i nie wymieniać żadnej części urządzenia, jeśli nie jest to konkretnie zalecane w instrukcji obsługi.
- Zgodnie z przepisami urządzenie należy uziemić.
- Przewód zasilający powinien mieć wystarczającą długość, aby umożliwić podłączenie zabudowanego urządzenia do sieci.
- Aby instalacja była zgodna z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa, należy zamontować wyłącznik wielobiegunowy o minimalnym odstępie styków

wynoszącym 3 mm.
- Nie wolno stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.
- Nie odłączać urządzenia od zasilania ciągnąc za przewód.
- Po zakończeniu instalacji użytkownik nie powinien mieć dostępu do komponentów elektrycznych urządzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego do przygotowywania żywności. Wszystkie inne zastosowania (np. do ogrzewania pomieszczeń) są zabronione. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia i straty spowodowane niewłaściwym użyciem lub nieprawidłową konfiguracją ustawień.
- Podczas pracy urządzenie oraz jego dostępne elementy nagrzewają się do wysokiej temperatury. Należy zachować ostrożność i nie dotykać elementów grzewczych. Dzieci poniżej 8 roku życia nie powinny przebywać w pobliżu urządzenia jeśli nie znajdują się pod stałą opieką.
  Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby bez doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, jedynie pod nadzorem lub po odpowiednim przeszkoleniu na temat bezpiecznej eksploatacji i potencjalnych zagrożeń. Osoby takie ani dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Urządzenie nie powinno być czyszczone ani konserwowane przez dzieci bez nadzoru.
- Dostępne części urządzenia mogą się mocno rozgrzać podczas pracy. Należy pilnować, aby dzieci nie zbliżały się do urządzenia i nie bawiły się nim.
- Podczas pracy urządzenia i po jej zakończeniu nie wolno dotykać grzałek. Należy uważać, aby urządzenie nie miało kontaktu ze ściereczkami lub innymi łatwopalnymi materiałami, dopóki wszystkie komponenty urządzenia nie wystygną.
- Nie ustawiać na urządzeniu i nie przechowywać w jego pobliżu żadnych materiałów łatwopalnych.
- Przegrzane tłuszcze i oleje mogą się łatwo zapalić. Urządzenia nie wolno pozostawiać bez nadzoru podczas przyrządzania potraw z użyciem oleju i tłuszczu.
- Na powierzchni płyty nie wolno kłaść metalowych przedmiotów, np. sztućców ani pokrywek do garnków, gdyż mogą się one rozgrzać do wysokiej temperatury.
- W przestrzeni pod urządzeniem, w odległości co najmniej 20 mm należy zamontować panel oddzielający (nie dostarczony w

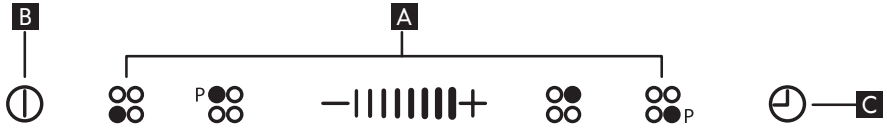
komplecie). W przypadku użycia panelu oddzielającego Ikea, należy przestrzegać instrukcji dołączonych do panelu.
Jeżeli piekarnik jest instalowany pod spodem, panel oddzielający nie jest potrzebny.
- Jeśli pod spodem nie będzie zainstalowany piekarnik, należy użyć panelu oddzielającego. Pomiędzy panelem oddzielającym a szafką należy zainstalować szufladę.
- Jeśli na powierzchni pojawią się pęknięcia, należy wyłączyć urządzenie, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym.
- Urządzenie nie jest przystosowane do pracy z zewnętrznym zegarem ani oddzielnym systemem zdalnego sterowania.
- Nie stosować urządzeń czyszczących parą.
- Pozostawienie urządzenia bez nadzoru podczas przyrządzania potraw z użyciem oleju i tłuszczu może spowodować zagrożenie oraz prowadzić do pożaru. Pożaru NIGDY nie wolno gasić wodą! Należy wyłączyć urządzenie i przykryć ogień np. pokrywką lub kocem gaśniczym. Ryzyko pożaru: nie przechowywać żadnych rzeczy na powierzchniach gotowania.
- Po zakończeniu używania płyty należy wyłączyć pole grzewcze za pomocą przycisku, a nie polegać na układzie wykrywania obecności naczynia.

Opis urządzenia



1 Indukcyjne pole grzewcze
2 Panel sterowania

Panel sterowania



A Przyciski regulacji pól grzewczych i wyświetlacz
B Włączenie/Wyłączenie
C Timer/Blokada przycisków/Zarządzanie mocą

Codzienna eksploatacja

Włączenie/wyłączenie płyty kuchennej

Aby włączyć płytę, nacisnąć przycisk ⏻ na ok. 2 sekundy i przytrzymać, dopóki nie zapalą się wyświetlacze pól grzewczych.
Aby wyłączyć płytę, dotknąć tego samego przyciski i przytrzymać do czasu wyłączenia wyświetlaczy. Wszystkie pola grzewcze są wyłączone.
Gdy płyta pracowała, wskaźnik ciepła resztkowego „H" świeci, dopóki płyta kuchenna nie wystygnie.
Jeśli w ciągu 10 sekund od włączenia płyty kuchennej nie wybierze się żadnej funkcji, płyta wyłączy się automatycznie.

Przed rozpoczęciem pracy

Ważne: Jeśli naczynia nie mają prawidłowych rozmiarów, pola grzewcze nie włączą się.
Stosować wyłącznie naczynia opatrzone napisem „INDUCTION SYSTEM".
Naczynie należy postawić na żądane pole grzewcze przed włączeniem płyty kuchennej.

Istniejące naczynia:

Aby sprawdzić, czy dane naczynie jest przystosowane do gotowania na indukcyjnej płycie kuchennej, należy posłużyć się magnesem: jeżeli naczynie nie jest przyciągane przez magnes, nie nadaje się do gotowania na płycie.

1. Sprawdzić, czy spód naczynia jest gładki, aby nie doszło do porysowania powierzchni płyty kuchennej. Sprawdzić naczynia.
2. Nie stawiać na płycie pustych naczyń. Spód naczyń oraz powierzchnia płyty ze szkła ceramicznego mogą się uszkodzić.
3. Nie opierać gorących garnków i patelni o powierzchnię panelu sterowania. Może to prowadzić do jego uszkodzenia.

Włączenie i regulacja pól grzewczych

Wyświetlacz poziomu zasilania

Wskazanie wybranego pola grzewczego

Położenie pola grzewczego

Gdy płyta jest włączona, a na wybranym polu grzewczym stoi naczynie, wybrać to pole za pomocą odpowiedniego przycisku: na wyświetlaczu pojawia się poziom 0.
Suwak umożliwia wybór wymaganego poziomu mocy w zakresie od mocy minimalnej 0 do mocy maksymalnej 9 lub wybór funkcji booster „P". Aby zwiększyć poziom mocy, kilka razy przesunąć palcem po suwaku od lewej do prawej; aby zmniejszyć poziom mocy, przesunąć palcem w przeciwnym kierunku.
Alternatywnie można skorzystać z przycisków szybkiego dostępu „+" oraz „-".
Każde pole grzewcze posiada kilka poziomów mocy, które można regulować za pomocą przycisków +/- w zakresie od mocy minimalnej „1" do mocy maksymalnej „9". Niektóre pola grzewcze posiadają funkcję szybkiego gotowania (Booster), której symbolem na wyświetlaczu jest litera „P".

Funkcja szybkiego gotowania (Booster)

Funkcja jest dostępna jedynie dla określonych pól grzewczych. Pozwala ona na wykorzystanie maksymalnej mocy płyty (np. w celu szybkiego doprowadzenia wody do wrzenia). Aby włączyć tę funkcję, naciskać przycisk „+", dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się „P". Po 5 minutach działania funkcji booster urządzenie automatycznie ustawia dla danego pola poziom 9.

Tryb Demo

Płyta posiada tryb Demo, który pozwala na interakcję z panelem sterowania bez włączania żadnych pól grzewczych.

Procedura włączania i wyłączania musi być przeprowadzona w ciągu 60 sekund od podłączenia urządzenia do zasilania w domu. Aby włączyć tryb Demo, jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przez co najmniej 5 sekund dwa przyciski wyboru zewnętrznych pól grzewczych: na środkowym wyświetlaczu pojawi się komunikat „dE". Teraz można sprawdzić działanie funkcji panelu sterowania.
Aby wyłączyć tryb Demo, powtórzyć całą procedurę. Należy pamiętać, aby najpierw odłączyć płytę od zasilania, a następnie ponownie ją podłączyć. Cała procedura musi być wykonana w ciągu 60 sekund od podłączenia.

Włączenie/wyłączenie sygnału dźwiękowego
Po włączeniu płyty należy jednocześnie dotknąć i przez co najmniej 3 sekundy przytrzymać przycisk „+" oraz skrajny przycisk wyboru po prawej stronie („blokowanie panelu sterowania").

Wyłączenie pól grzewczych
Wybrać pole grzewcze, które ma być wyłączone. Nacisnąć odpowiedni przycisk (u dołu z prawej strony wskaźnika poziomu mocy pojawi się kropka).
Naciskać przycisk „-", dopóki nie dojdzie się do poziomu „0".
W celu natychmiastowego wyłączenia przycisk wyboru pola należy przytrzymać przez 3 sekundy. Pole grzewcze wyłącza się i pojawia się wskaźnik ciepła resztkowego „H".

Blokada panelu sterowania
Ta funkcja powoduje blokadę przycisków, aby nie dopuścić do przypadkowego włączenia płyty kuchennej.
Aby włączyć funkcję blokady panelu sterowania, nacisnąć przycisk C i przytrzymać przez 3 sekundy.
Panel sterowania zostanie zablokowany za wyjątkiem funkcji wyłączania. Aby wyłączyć blokadę panelu sterowania, należy powtórzyć tę samą procedurę co przy włączaniu.
Wskaźnik świetlny (kropka) wyłączy się i płyta będzie ponownie aktywna.
Obecność na płycie wody, płynu, jaki wydostał się z garnka, a także innych przedmiotów na przycisku pod symbolem może spowodować przypadkowe włączenie lub wyłączenie się funkcji blokady panelu sterowania.

Suwak

Timer to czasowy wyłącznik, dzięki któremu można ustawić określoną długość czasu gotowania - w zakresie do 99 minut (1 godz. i 39 minut) dla wszystkich pól grzewczych.
Wybrać pole grzewcze, które ma być sterowane przy pomocy timera (u dołu po prawej stronie wskaźnika poziomu mocy na wyświetlaczu pojawi się świecący punkcik), nacisnąć przycisk z symbolem zegara, a następnie ustawić żądany czas przy pomocy przycisków „+" oraz „-" funkcji timera (patrz rysunek).
Po kilku sekundach timer rozpoczyna odliczanie (obok pola, dla którego włączono timer widać świecący punkcik (kropkę)).
Po upływie ustawionego czasu włącza się sygnał dźwiękowy i pole grzewcze wyłącza się automatycznie.
Aby wyłączyć timer, naciskać przycisk „-" tak długo, aż na wyświetlaczu nie pojawi się „0:0".
Aby ustawić timer dla innego pola, powtórzyć powyższe czynności. Wyświetlacz timera zawsze pokazuje timer dla wybranego pola lub timer z najkrótszym czasem.
Aby zmienić lub wyłączyć timer, nacisnąć przycisk wyboru pola dla danego timera.

Informacje dotyczące panelu sterowania
Kontrolka ciepła resztkowego.
Płyta jest wyposażona we wskaźnik ciepła resztkowego dla każdego pola grzewczego. Wskaźnik taki sygnalizuje, które pola grzewcze mają jeszcze wysoką temperaturę.
Jeśli na wyświetlaczu pojawia się „H", pole grzewcze jest jeszcze gorące. Jeśli przy danym pole świeci się ten symbol, pole można jeszcze

wykorzystać aby, na przykład, roztopić masło lub utrzymać temperaturę potrawy.
Po wystygnięciu pola grzewczego wyświetlacz gaśnie.

Wskaźnik nieprawidłowego naczynia lub braku naczynia.
Jeśli naczynie nie jest przystosowane do pracy z płytą indukcyjną, jest nieprawidłowo ustawione lub ma niewłaściwe wymiary, na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Brak naczynia" (patrz rysunek). Jeśli w ciągu 60 sekund nie zostanie wykryte żadne naczynie, płyta kuchenna się wyłączy.

Zarządzanie mocą
Dzięki funkcji „Zarządzanie mocą" użytkownik może w razie potrzeby ustawić maksymalną moc, jaką płyta może osiągnąć.
Ustawienie może być wprowadzone w dowolnym czasie i obowiązuje do następnej zmiany.
Dzięki ustawieniu wymaganej mocy maksymalnej płyta automatycznie dopasowuje jej rozkład na poszczególne pola grzewcze, zapewniając, że limit nie zostanie przekroczony. Zaletą jest fakt, że funkcja ta zarządza wszystkimi polami jednocześnie, co nie dopuszcza do postania problemu przeciążenia. Dostępne są 4 maksymalne poziomy mocy pokazane na wyświetlaczu: 2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 kW (7,2 kW to maksymalna moc płyty kuchennej). W momencie zakupu płyta jest ustawiona na moc maksymalną. Po podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej, w ciągu pierwszych 60 sekund można ustawić wymagany poziom mocy poprzez wykonanie następujących czynności:

Krok	Panel sterowania	Wyświetlacz
1	Nacisnąć i przytrzymać przez około 3 sekundy przycisk +	Na wyświetlaczu pojawia się
2	Nacisnąć przycisk Zarządzanie mocą (C), aby potwierdzić poprzedni krok	Na wyświetlaczu pojawia się ostatni poziom ustawiony poprzednio
3	Nacisnąć przycisk - +, aby ustawić poziom wybrany spośród dostępnych opcji	Na wyświetlaczu pojawia się ustawiony poziom.
4	Nacisnąć przycisk Zarządzanie mocą (C), aby potwierdzić poprzedni krok	Na wyświetlaczu pojawia się ustawiony poziom, który miga przez ok. 2 sekundy; po tym czasie płyta emituje sygnał dźwiękowy, a następnie wyłącza się; w tym momencie jest gotowa do użytku

W razie błędu podczas ustawiania mocy na środku pojawia się symbol i przez ok. 5 sekund rozlega się sygnał dźwiękowy. W takiej sytuacji powtórzyć procedurę konfiguracji od początku. Jeśli błąd pojawi się ponownie, skontaktować się z serwisem technicznym.
Podczas normalnej eksploatacji, jeśli użytkownik próbuje zwiększyć poziom maksymalnej dostępnej mocy powyżej ustawionego limitu, poziom pola w użyciu miga dwa razy i rozlega się sygnał dźwiękowy.
Aby uzyskać wyższą moc w danym polu, należy ręcznie zmniejszyć poziom mocy jednego lub kilku już włączonych pól grzewczych.

Zalecane szerokości dna naczyń

Ø pola grzewczego	**Ø naczynia**
210 mm	150 - 210 mm
180 mm	120 - 180 mm
145 mm	100 - 145 mm

Czyszczenie i konserwacja

Zaleca się czyszczenie płyty po każdym użyciu, aby nie dopuścić do uszkodzenia jej powierzchni i tworzenia się trudnego do usunięcia osadu. Przed przystąpieniem do czyszczenia
należy upewnić się, czy wszystkie pola grzewcze są wyłączone oraz czy nie świeci się wskaźnik ciepła resztkowego („H").

⚠ Nie należy stosować urządzeń czyszczących parą!

Okresowo należy sprawdzać gromadzenie się kurzu pod urządzeniem, w pobliżu wlotu powietrza chłodzącego lub wylotów.
Kurz może powstrzymywać wentylację oraz chłodzenie obwodów elektronicznych, a także zmniejszać sprawność płyty.
Zalecenia dotyczące czyszczenia:

1. Stosować miękką, czystą ściereczkę, ręczniki papierowe lub specjalne produkty do czyszczenia płyt ze szkła ceramicznego. Nie stosować gąbek ściernych ani myjek metalowych.
2. Usunąć resztki jedzenia i nie dopuszczać do ich stwardnienia. Cukier lub artykuły o dużej zawartości cukru uszkadzają płytę kuchenną i należy je natychmiast usuwać przy pomocy skrobaka do szkła. Ostrzeżenie! Skrobak do szkła jest ostry i należy obchodzić się z nim ostrożnie.
3. Wszelkie osady należy usuwać skrobakiem lub przy pomocy innych specjalistycznych produktów.
4. Sól, cukier i piasek mogą porysować płytę ceramiczną: w przypadku ich rozsypania na płytę należy ją niezwłocznie wyczyścić.

Co zrobić, jeśli ...

Kod błędu	Problem	Prawdopodobna przyczyna	Rozwiązanie
Płyta wyłącza się i po 10 sekundach rozlega się sygnał dźwiękowy powtarzany co 3 sekundy	Obszar panelu sterowania jest stale pod naciskiem	Woda lub naczynia kuchenne na panelu sterowania	Oczyścić panel sterowania.
C81, C82	Panel sterowania wyłącza się z powodu zbyt wysokiej temperatury	Temperatura wewnętrzna części elektronicznych jest zbyt wysoka	Odczekać, aż płyta się ochłodzi, i dopiero wtedy włączyć ją ponownie
C83	Panel sterowania informuje o kodzie błędu. Płyta wyłączona w związku z problemem w układzie elektronicznym	Do płyty kuchennej doprowadzono zbyt wysokie napięcie	Z płyty kuchennej nadal można korzystać, lecz należy wezwać serwis techniczny
C85	Płyta nie przekazuje mocy do naczynia	Naczynie nie jest przeznaczone do płyt indukcyjnych	Użyć innego naczynia przeznaczonego do płyt indukcyjnych
F02 lub F04 lub C84	Napięcie zasilania jest nieprawidłowe lub problemy z zasilaniem elektrycznym	Czujnik wykrywa napięcie inne niż wymagane	Odłączyć płytę od sieci zasilającej i sprawdzić podłączenie
F42 lub F43	Nieprawidłowe napięcie doprowadzane do płyty kuchennej	Czujnik wykrywa napięcie inne niż wymagane	Odłączyć płytę od sieci zasilającej i sprawdzić podłączenie
F01, F05, F06, F07, F10, F12, F25, F33, F34, F36, F37, F46, F47, F48, F49, F58, F61, F62, F63, F72, F74, F77	Skontaktować się z serwisem technicznym i podać kod błędu		

Przed skontaktowaniem się z serwisem technicznym:

1. Sprawdzić w „Instrukcji wyszukiwania usterek", czy problemu nie można rozwiązać samodzielnie
2. Ponownie uruchomić płytę kuchenną, aby sprawdzić, czy usterka ustąpiła.
3. Jeśli problem wciąż się powtarza, należy wezwać serwis.

Należy podać następujące informacje:

- rodzaj usterki;
- model płyty;
- numer serwisowy (tj. numer po słowie SERVICE na tabliczce znamionowej pod płytą oraz w gwarancji);

SERVICE 0000 000 00000

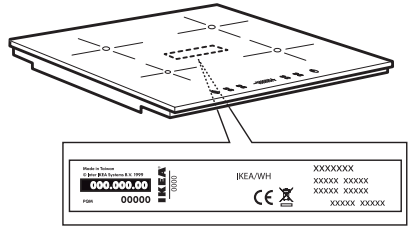
- dokładny adres;
- numer telefonu.

Jeżeli konieczne są jakiekolwiek naprawy, prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem technicznym zgodnie z informacjami podanymi w karcie gwarancyjnej.
W przypadku wykonywania naprawy przez nieautoryzowanego technika należy zawsze prosić o certyfikat
na wykonaną pracę i nalegać na użycie oryginalnych części zamiennych.
Niezastosowanie się do powyższych instrukcji może zmniejszyć bezpieczeństwo eksploatacji oraz obniżyć jakość produktu.

Dane techniczne

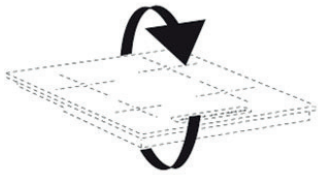
Wymiary	
Szerokość (mm)	580
Wysokość (mm)	58
Głębokość (mm)	510
Napięcie (V)	Patrz „Instalacja i podłączenie elektryczne"

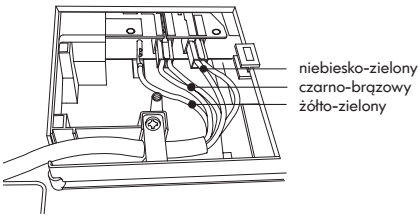
Informacje techniczne podano na tabliczce znamionowej znajdującej się od spodu urządzenia.



Podłączenie elektryczne

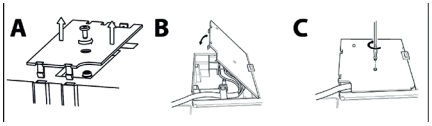
⚠ OSTRZEŻENIE! Odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego.
- Instalacja powinna być wykonana przez wykwalifikowanego fachowca znającego obowiązujące przepisy branżowe i zasady BHP.
- Producent nie będzie ponosił żadnej odpowiedzialności za obrażenia cielesne osób lub zwierząt, ani za szkody materialne wynikłe w związku z nieprzestrzeganiem zaleceń podanych w niniejszym rozdziale.
- Długość przewodu zasilającego powinna umożliwiać wyjęcie płyty kuchennej z blatu.
- Sprawdzić, czy napięcie określone na tabliczce znamionowej znajdującej się w dolnej części urządzenia odpowiada napięciu w domowej instalacji elektrycznej.

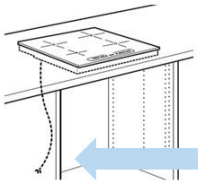




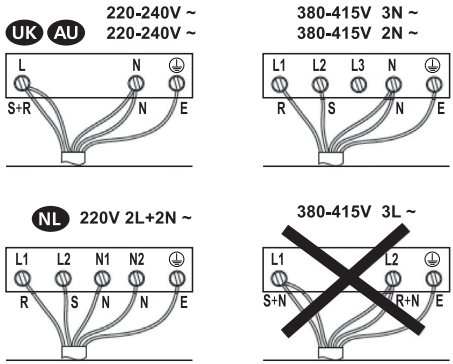
1. Odkręcić śrubę, aby wyjąć pokrywę płytki zaciskowej (A) i włożyć pokrywę w zawias (B) płytki zaciskowej.
2. Włożyć przewód zasilający do zacisku i podłączyć przewody zgodnie ze schematem elektrycznym umieszczonym w pobliżu płyty zaciskowej.
3. Zamocować przewód zasilający dławikiem.
4. Zamknąć pokrywę (C) i przykręcić ją do płytki zaciskowej uprzednio odkręconą śrubą.

Po każdym podłączeniu do sieci płyta przez kilka sekund przeprowadza automatyczne kontrole.





Podłączenie do zasilania



⏚ = **E (żółto-zielony)**
N1 = N (niebieski)
N2 = N (niebieski)
L1 = R (czarny)
L2 = S (brązowy)

Ochrona środowiska

Utylizacja opakowania
Materiał z opakowania w 100% nadaje się do recyklingu i jest oznaczony symbolem (♺). Części opakowania nie należy wyrzucać, lecz utylizować zgodnie z przepisami określonymi przez lokalne władze.

Utylizacja urządzenia
Niniejsze urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU (WEEE) oraz polską ustawą o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym.
Zapewniając prawidłowe złomowanie niniejszego urządzenia przyczynią się Państwo do ograniczenia ryzyka wystąpienia negatywnego wpływu produktu na środowisko i zdrowie ludzi.

Symbol ▬ na urządzeniu lub w dokumentacji do niego dołączonej oznacza, że urządzenia nie wolno traktować podobnie jak zwykłe odpady domowe. Należy oddać je do punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Oszczędzanie energii
Aby uzyskać najlepsze wyniki pracy urządzenia, należy:
- Używać garnków i patelni, których średnica dna jest równa średnicy pola grzewczego.
- Stosować tylko garnki i patelnie o płaskim dnie.
- Jeśli to możliwe, garnki powinny być nakryte w czasie gotowania.
- Naczynia należy stawiać na środku pola grzewczego oznaczonego na płycie.

Deklaracja zgodności CE
- NINIEJSZE URZĄDZENIE SPEŁNIA WYMOGI DOT. EKOPROJEKTU OKREŚLONE W ROZPORZĄDZENIU KOMISJI NR 66/2014, ZGODNIE Z NORMĄ EUROPEJSKĄ 60350-2.

GWARANCJA IKEA

Ile trwa okres gwarancji IKEA?
Niniejsza gwarancja obowiązuje przez okres pięciu (5) lat od daty zakupu urządzenia AGD w sklepie IKEA a w przypadku urządzenia oznaczonego marką LAGAN przez okres dwóch (2) lat. W celu potwierdzenia zakupu należy przedłożyć oryginał paragonu lub fakturę. Wykonywanie prac gwarancyjnych nie powoduje przedłużenia okresu gwarancji urządzenia.

Jakie urządzenia nie podlegają 5 letniej gwarancji IKEA?
Urządzenia AGD oznaczone nazwą LAGAN oraz wszystkie urządzenia AGD zakupione przed dniem 1 sierpnia 2007 r.

Kto wykonuje usługi serwisowe?
Wyznaczony przez IKEA serwis, wykonujący usługi gwarancyjne za pośrednictwem sieci własnych punktów lub Autoryzowanych Serwisów Technicznych.

Co obejmuje gwarancja?
Niniejsza gwarancja obejmuje wady konstrukcji lub materiałów wykorzystanych do produkcji urządzenia od dnia jego zakupu w sklepie IKEA. Gwarancja odnosi się tylko do użytku domowego. Wyjątki od powyższej zasady określone są w rozdziale zatytułowanym "Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?" W okresie gwarancji pokrywane będą koszty usunięcia wad, np. napraw, wymiany części, robocizny oraz koszty podróży, pod warunkiem udostępnienia urządzenia do naprawy bez ponoszenia szczególnych kosztów. Przy uwzględnieniu powyższych warunków zastosowanie mają przepisy prawa wspólnotowego (dyrektywa nr 99/44/WE) oraz odpowiednie przepisy prawa krajowego. Części wymienione są własnością IKEA.

Jakie działania podejmuje IKEA w celu rozwiązania problemu?
Wyznaczony przez IKEA serwis bada produkt i decyduje, według własnego uznania, czy jest on objęty niniejszą gwarancją. W razie uznania, że produkt jest objęty gwarancją, serwis IKEA lub Autoryzowany Serwis Techniczny decyduje, według własnego uznania, czy naprawić wadliwy produkt czy wymienić go na taki sam lub porównywalny produkt.

Czego nie obejmuje niniejsza gwarancja?
- Zwykłego zużycia.
- Uszkodzenia umyślnego lub wynikającego z niedbalstwa, uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieprawidłową instalacją lub podłączeniem do niewłaściwego źródła napięcia, uszkodzenia spowodowanego reakcją chemiczną lub elektrochemiczną, rdzą, korozją lub uszkodzeniem w wyniku działania wody, w tym uszkodzenia spowodowanego nadmiarem wapnia w wodzie z instalacji wodociągowych oraz uszkodzenia spowodowanego anomaliami pogodowymi.
- Materiałów eksploatacyjnych, w tym baterii i lamp.
- Części niefunkcjonalnych i dekoracyjnych, niemających wpływu na normalne użytkowanie urządzenia, w tym rys oraz ewentualnych przebarwień.
- Przypadkowych uszkodzeń spowodowanych przez obce ciała lub substancje, czyszczenie lub przepychanie filtrów, systemów odprowadzania wody lub szuflad na proszek.
- Uszkodzenia następujących części: części ze szkła ceramicznego, akcesoriów, koszyków na naczynia i sztućce, rur zasilających i odwadniających, uszczelek, lampek oraz ich pokryw, wyświetlaczy, pokręteł, obudów oraz części obudów. Odstępstwem od tego jest przypadek, gdy można udowodnić, że uszkodzenia powstały wskutek błędu podczas produkcji.
- Przypadków, w których nie stwierdzono usterek w trakcie wizyty technika.
- Napraw niewykonanych przez wyznaczony przez IKEA serwis lub Autoryzowany Serwis Techniczny bądź

przypadków niezastosowania części oryginalnych.
- Napraw będących następstwem instalacji wykonanych nieprawidłowo lub w sposób niezgodny ze specyfikacją.
- Wykorzystania urządzenia w środowisku innym niż domowe, tj. użytku profesjonalnego.
- Uszkodzeń transportowych. Jeśli transportem produktu do domu lub pod inny adres zajmuje się klient, IKEA nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody, jakie mogą powstać podczas transportu. Jednakże, w sytuacji gdy produkt jest dostarczany do klienta przez IKEA, za jego ewentualne uszkodzenia powstałe podczas dostawy odpowiada IKEA.
- Kosztów związanych z pierwszą instalacją urządzenia IKEA.
  Jednakże, jeśli urządzenie będzie naprawiane lub wymieniane przez wskazany przez IKEA serwis lub Autoryzowany Serwis Techniczny w ramach niniejszej gwarancji, zajmą się oni, w razie potrzeby, ponowną instalacją takiego naprawionego lub wymienionego urządzenia.

Powyższe ograniczenia nie mają zastosowania do pracy prawidłowo wykonanej przez wykwalifikowanego specjalistę, przy zastosowaniu oryginalnych części, w celu dostosowania urządzenia do wymagań bezpieczeństwa technicznego obowiązujących w innym państwie członkowskim UE.

Zastosowanie przepisów prawa krajowego
Niniejsza gwarancja IKEA przyznaje Państwu określone uprawnienia, w uzupełnieniu do innych uprawnień, które mogą Państwu przysługiwać na mocy przepisów danego państwa.
Gwarancja na sprzedany towar konsumpcyjny nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupujących wynikających z niezgodności towaru z umową.

Obszar obowiązywania
W przypadku urządzeń zakupionych w jednym państwie członkowskim UE i przewiezionych do innego państwa członkowskiego UE, usługi serwisowe świadczone będą na standardowych warunkach gwarancyjnych obowiązujących w nowym państwie. Obowiązek świadczenia usług w ramach gwarancji istnieje wyłącznie pod warunkiem, gdy urządzenie spełnia poniższe wymogi i jest zainstalowane zgodnie nimi:
- specyfikacje techniczne państwa, w którym zgłaszana jest reklamacja gwarancyjna;
- instrukcje montażu oraz informacje bezpieczeństwa w Instrukcji Obsługi.

Gwarantem na terenie Polski jest IKEA Retail Sp. z o.o., Janki, Pl. Szwedzki 3, 05-090 Raszyn

Kontakt z działem obsługi klienta
Prosimy o kontakt z punktami obsługi klienta wyznaczonymi przez IKEA w następujących przypadkach:
- zgłoszenie serwisowe w ramach gwarancji
- uzyskanie informacji na temat instalacji urządzeń przeznaczonych do zabudowy w meblach kuchennych IKEA
- uzyskanie informacji dotyczących działania urządzeń sprzedawanych w IKEA

Aby zapewnić jak najlepszą pomoc z naszej strony, przed kontaktem z nami, prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją zabudowy i/lub instrukcją obsługi.

Punkty serwisowe wyznaczone przez IKEA

Lista adresów oraz telefony do punktów obsługi klienta wyznaczonych przez IKEA znajdują się na ostatniej stronie niniejszej gwarancji.

W celu zapewnienia Państwu szybkiej obsługi serwisowej należy korzystać z telefonów serwisowych, które są podane na ostatniej stronie gwarancji. W przypadku kontaktu z punktem

serwisowym prosimy o wybranie numeru podanego w broszurze dołączonej do danego urządzenia. Prosimy również o podanie numeru artykułu IKEA (ośmiocyfrowy kod) oraz dwunastocyfrowego numeru serwisowego, które znaleźć można na jego tabliczce znamionowej.

PROSIMY O ZACHOWANIE DOWODU ZAKUPU!
Oryginał paragonu lub faktury jest warunkiem do korzystania z usług gwarancyjnych. Dowód zakupu zawiera również nazwę oraz numer artykułu IKEA (ośmiocyfrowy kod) dla każdego z zakupionych urządzeń.

Czy potrzebujecie Państwo dodatkowej pomocy?
W przypadku dodatkowych pytań, które nie dotyczą urządzeń zakupionych w IKEA prosimy o kontakt z najbliższym centrum informacyjnym IKEA. Przed skontaktowaniem się z nami prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją obsługi.

İçindekiler

Güvenlik ile ilgili bilgiler	**18**	**Teknik veriler**	**26**
Ürün tanımı	**20**	**Elektrik bağlantısı**	**27**
Günlük kullanım	**21**	**Çevre ile ilgili hususlar**	**28**
Bakım ve temizlik	**24**		
Servis çağırmadan önce ...	**25**		

Güvenlik ile ilgili bilgiler

Sizin ve başkalarının güvenliği esastır.

Bu kılavuz ve cihazın kendisi, her zaman okunması ve uyulması gereken önemli güvenlik mesajları içermektedir.

⚠ Bu, güvenlikle ilgili olan, kullanıcıları kendileri için ve diğer kişiler için potansiyel tehlikeler hakkında uyaran güvenlik alarmı sembolüdür.

Güvenlik mesajlarının tümü, güvenlik alarmı sembolünün ve aşağıdaki uyarılardan birinin ardından verilecektir:

⚠ TEHLİKE Önlenmediği takdirde ciddi yaralanmalara neden olacak bir tehlike durumunu belirtir.

⚠ UYARI Önlenmediği takdirde ciddi yaralanmalara neden olabilecek bir tehlike durumunu belirtir.

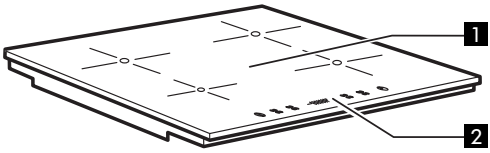
Tüm güvenlik uyarıları mevcut potansiyel riskle ilgili spesifik bilgiler verir ve cihazın yanlış kullanımından kaynaklanabilecek yaralanma, hasar ve elektrik çarpması riskinin nasıl azaltılabileceğini açıklar. Aşağıdaki talimatlara lütfen uyun:

- Herhangi bir montaj işlemi yapılmadan önce, cihazın fişi elektrik prizinden çekilmelidir.
- Montaj işlemi üreticinin talimatlarına ve yerel düzenlemelere uygun olarak, yetkili bir teknisyen tarafından yapılmalıdır. Kullanıcı kılavuzunda özellikle belirtilmedikçe, cihazın hiçbir parçasını tamir etmeyiniz veya değiştirmeyiniz.
- Kanunlar, cihazın topraklanmasını gerektirir.
- Elektrik kablosu, yerine takıldıktan sonra cihazın fişini elektrik prizine takmak için yeterli uzunlukta olmalıdır.
- Montajın yürürlükteki emniyet yönetmeliklerine uyması için, en az 3 mm kontak mesafeli tüm kutuplu bir çatal anahtarı kullanılmalıdır.
- Uzatma kablolarını veya üçlü

prizleri kullanmayınız.
- Fişi prizden çıkarmak için, elektrik kablosundan çekmeyin.
- Montaj işleminden sonra elektrikli aksamlar kullanıcı tarafından erişilebilir olmamalıdır.
- Bu ocak sadece evde pişirme amaçlı kullanım için tasarlanmıştır. Diğer tipteki kullanımlara izin verilmez (örn. odayı ısıtma vs.). Üretici, kumandaların uygunsuz kullanımından veya hatalı ayarlanmasından doğan her türlü sorumluluktan feragat eder.
- Cihaz ve erişilebilir parçaları, kullanım esnasında ısınır. Isınan elemanlara dokunulmamasına özen gösterilmelidir. Sürekli gözetim altında olmadıkları sürece 8 yaşından küçük çocuklar uzak tutulmalıdır.
  Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyusal veya zihinsel yeterlilikleri az olan veya deneyimi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından yalnızca kendilerine cihazın güvenli şekilde kullanımıyla ilgili talimat verilmesi, ilgili tehlikeleri anlamış olmaları veya gözetim sağlanması kaydıyla kullanılabilir. Bu kişiler cihazı kurcalamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı çocukların yanında yapılmamalıdır.
- Cihazın erişilebilir parçaları, kullanım sırasında çok fazla ısınabilir. Küçük çocukları cihazdan uzak tutun ve cihazla oynamadıklarından emin olacak şekilde gözetim altında tutun.
- Kullanım sırasında ve sonrasında, cihazın ısınan parçalarına dokunmayın. Parçaları yeterince soğumadan, cihazın giysilerle veya diğer yanabilir maddelerle temas etmesine izin vermeyin.
- Yanıcı maddeleri cihazın üstüne veya yakınına koymayınız
- Aşırı ısınmış yağlar ve sıvı yağlar kolaylıkla alev alırlar. Yağ ile pişirme yaparken, cihazı denetimsiz halde bırakmayınız.
- Bıçaklar, çatallar, kaşıklar ve kapaklar gibi metal nesneler, ısınabileceklerinden ötürü ocak yüzeyi üzerine konulmamalıdır.
- Cihazın altındaki boşluğa, en az 20mm mesafe ile ayırıcı bir panel (ürünle birlikte verilmez) yerleştirilmelidir. Bir Ikea ayırıcı kullanılacaksa panel referans malzemesinde verilen talimatları izleyin.
  Eğer fırın bir mutfak tezgahı altına monte ediliyorsa, bir ayırıcıya gerek yoktur.

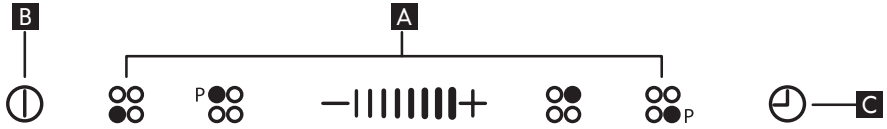
- Eğer alt kısma bir ocak monte etmiyorsanız, bir ayırıcı kullanmanız gerekir ve ayırıcı ile kabin arasına çekmece monte etmeniz gerekir.
- Eğer yüzeyde çatlak varsa, bir elektrik çarpması olasılığına karşı cihazı kapatın.
- Cihaz, harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılabilecek şekilde tasarlanmamıştır.
- Buharlı temizleyiciler kullanmayın.
- Ocakta, margarin ya da sıvı yağ ile gözetimsiz yemek yapılması tehlikeli olabilir ve yangına yol açabilir. Bir yangını ASLA suyla söndürmeye çalışmayın, cihazı kapatın ve ardından bir kapak ya da yangın battaniyesi ile alevin üzerini örtün.
  Yangın tehlikesi: pişirme yapılan yüzeyleri eşya saklama amaçlı kullanmayın.
- Kullanımdan sonra, tencere detektörüne güvenmek yerine ocak gözünü kumanda düğmesinden kapatın.

Ürün tanımı



1 İndüksiyonlu pişirme bölgesi
2 Kontrol paneli

Kontrol paneli



A Pişirme bölgesi kontrolleri ve ilgili ekran
B Aç/kapa
C Zamanlayıcı/Çocuk kilidi/Güç yönetimi

Günlük kullanım

Ocağı AÇMA/KAPAMA
Ocağı çalıştırmak için, pişirme gözünün göstergesi yanana kadar ⏻ düğmesine yaklaşık 2 saniye basılı tutunuz. Kapatmak için ekranlar kaybolana kadar aynı düğmeye basınız. Tüm pişirme bölgeleri kapanır.
Eğer ocak kullanımdaysa, atıl ısı göstergesi "H" tüm pişirme bölgeleri soğuyuncaya kadar yanık durumda kalır.
Çalıştırdıktan sonraki 10 saniye içinde hiç bir fonksiyon seçilmezse, ocak otomatik olarak kapanır.

Kullanım öncesi
Önemli: Eğer tencere ve tavalar uygun boyutlarda değilse, elektrikli pişirme bölgeleri çalışmayacaktır.
"Sadece "İNDÜKSİYONLU SİSTEM"" simgesi taşıyan tencereler kullanınız.
Ocağı açmadan önce, tencereyi istediğiniz pişirme bölgesine yerleştiriniz.

Mevcut tencere ve tavalarınız:
Tencere ve tavaların elektrikli ocakta kullanıma uygun olup olmadığını kontrol etmek için bir mıknatıs kullanınız; manyetik olarak algılanamayan tencereler kullanıma elverişli değildir.

1 Tencerelerin tabanının pürüzsüz olduğundan emin olunuz, aksi takdirde ocağın vitroseramik yüzeyini çizebilirler. Kapları kontrol ediniz.
2 Ocağa içi boş tencereler koymayınız. Bu, hem vitroseramik yüzeye hem de tencere tabanlarına zarar verebilir.
3 Sıcak tencere veya tavaları asla ocağın kontrol panelinin üzerine koymayınız. Bu, zarara neden olabilir.

Ocağın açılması ve pişirme bölgelerinin ayarlanması

Güç göstergesi ekranı
Seçili pişirme bölgesi göstergesi

Pişirme bölgesi konumlandırma

Ocak açıldıktan ve seçilen pişirme bölgesine tencere yerleştirildikten sonra, ilgili düğmeyi kullanarak pişirme bölgesini seçin: gösterge ekranında seviye 0 görüntülenir.
Sürgülü düğmeyle, min. 0 ila maks. 9 seviyesi arasında istenilen güç seviyesini veya booster "P" (hızlı kaynatma) fonksiyonunu seçmek mümkündür. Güç seviyesini artırmak için, parmağınızı sürgülü düğme üzerinde soldan sağa doğru birkaç kez kaydırın; azaltmak için ters yönde kaydırın. Alternatif olarak, "+" ve "-" hızlı erişim düğmeleri de kullanılabilir.
Her pişirme bölgesinin +/- düğmelerini kullanarak ayarlanabilen ve min. "1" gücü ile maks. "9" gücü arasında değişen çeşitli güç seviyeleri vardır. Bazı pişirme bölgelerinin hızlı kaynatma fonksiyonu (Booster) vardır, bu fonksiyon ekranda "P" harfi ile gösterilir.

Hızlı kaynatma fonksiyonu (Booster)
Sadece bazı pişirme bölgelerinde bulunan bu fonksiyon, ocağın maksimum gücünü kullanmaya (örneğin suyu çok çabuk kaynatmaya) olanak sağlar. Fonksiyonu aktive etmek için, ekranda P" sembolü belirene kadar "+" düğmesine basın. Booster fonksiyonu 5 dakika boyunca kullanıldıktan sonra, cihaz bölge seviyesini otomatik olarak 9 değerine ayarlar.

Demo Modu
Bu ocak, ilgili pişirme bölgesini aktive etmeksizin kontrol paneli ile etkileşime geçmenizi sağlayan bir demo moduna sahiptir.
Aktive etme ve devre dışı bırakma

prosedürü, cihazın evdeki elektrik hattına bağlanmasının ardından 60 saniye içerisinde gerçekleştirilmelidir.
Demo modunu aktive etmek için, iki harici pişirme bölgesi seçme düğmesine aynı anda ve en az 5 saniye boyunca basılı tutun: “dE” mesajı orta ekranda görüntülenir. Bu şekilde kontrol paneli fonksiyonlarını inceleyebilirsiniz.
Demo modundan çıkmak için, öncelikle ocağın elektrik hattı ile bağlantısını kesmeniz ve daha sonra tekrar bağlamanız gerektiğini unutmayarak aynı prosedürü, bağlantının ardından 60 saniye içerisinde tekrarlayın.

Sesli sinyalin aktive edilmesi/devre dışı bırakılması
Ocağı açtıktan sonra, "+" düğmesini ve en sağdaki seçim düğmesini ("kontrol panel kilidi") aynı anda en az 3 saniye basılı tutun.

Pişirme bölgelerinin kapatılması
Kapatmak istediğiniz pişirme bölgesini seçin. İlgili düğmeye basın (güç seviyesi göstergesinin sağ alt tarafında bir nokta sembolü yanar). Seviyeyi "0" değerine ayarlamak için "-" tuşuna basınız.
Hemen kapatmak için, bölge seçim düğmesini 3 saniye basılı tutun. Pişirme bölgesi kapanır ve atıl ısı göstergesi “H” yanar.

Kontrol paneli kilidi
Bu fonksiyon, ocağın kazara açılmasını önlemek üzere kumandaları kilitler.
Kontrol paneli kilit fonksiyonunu aktive etmek için, C düğmesini 3 saniye basılı tutun.
Devre dışı bırakma fonksiyonu haricinde kontrol paneli kilitlenmiş olur. Kontrol panelinin kilidini kaldırmak için, etkinleştirme prosedürünü tekrarlayınız.
Işıklı nokta söner ve ocak yeniden aktif hale gelir.
Suyun mevcudiyeti, tencerelerden dökülen sıvı veya simgenin altındaki düğmeyle temas eden herhangi bir nesne, kontrol paneli kilitleme fonksiyonunu kazayla aktive edebilir veya durdurabilir.

Sürgülü düğme

Zamanlayıcı, bütün pişirme bölgeleri için maksimum 99 dakikalık (1 saat 39 dakika) pişirme süresi ayarlamak için kullanılabilir.
Kullanılacak pişirme bölgesini zamanlayıcı ile seçin (ekranda ısı ayar göstergesinin sağ alt tarafında ışıklı bir nokta görünür), saat sembollü olan düğmeye basın ve daha sonra zamanlayıcı fonksiyonunun “+” ve “-” düğmelerini kullanarak istenilen pişirme süresini ayarlayın (şekle bakınız).
Birkaç saniye sonra zamanlayıcı geri sayıma başlar (zamanlayıcının aktive edildiği bölgenin bitişiğinde bir nokta şeklinde ışık belirir).
Ayarlanan pişirme süresi bitince bir sinyal sesi duyulur ve pişirme bölgesi otomatik olarak kapanır.
Zamanlayıcıyı devre dışı bırakmak için, ekranda "0:0" mesajı görünene kadar “-” düğmesine basın.
Başka bir bölgede zamanlayıcıyı ayarlamak için, yukarıdaki prosedürü tekrarlayın.
Zamanlayıcı göstergesi daima seçilen bölgenin zamanlayıcısını veya süresi en kısa olan zamanlayıcıyı gösterir.
Zamanlayıcıyı değiştirmek veya kapatmak için, ilgili zamanlayıcı için bölge seçme düğmesine basın.

Kontrol paneli uyarıları
Atıl ısı göstergesi.
Ocak donanımında her pişirme bölgesi için bir atıl ısı göstergesi bulunmaktadır. Bu göstergeler, pişirme bölgeleri hala sıcak ise kullanıcıyı uyarır. Eğer ekranda H harfi görüntülenirse, pişirme bölgesi hala sıcaktır. Eğer belirli bir pişirme bölgesinin atıl ısı göstergesi yanıyorsa o bölge, bir kabı ısıtmak veya katı yağ eritmek için kullanılabilir.
Pişirme bölgesi soğuduğunda, ekran kapanır.

Hatalı veya konmayan tencere göstergesi.
Eğer uygun olmayan, yanlış konumlandırılmış

veya indüksiyonlu ocağınız için uygun boyutlarda olmayan bir tencere kullanıyorsanız, “no pot” (tencere yok) mesajı ekranda belirecektir (bkz. şekil). 60 saniye içinde bir tencere tespit edilmezse, ocak kapanır.

Güç yönetimi
“Güç yönetimi” fonksiyonu sayesinde kullanıcı, ocağın erişebileceği maksimum gücü gerektiğinde ayarlayabilir.
Bu ayar, istenildiği zaman kullanılabilir ve bir sonraki değişikliğe kadar geçerli kalır.

İstenilen maksimum güç ayarlandığında, ocak, farklı pişirme bölgelerindeki dağılımı otomatik olarak ayarlar ve bu sayede bu limite asla ulaşılamamasını sağlar; tüm pişirme bölgelerini aşırı yük sorunuyla karşılaşılmadan eş zamanlı yönetebilme avantajı.
4 maksimum güç seviyesi mevcuttur ve bunlar ekranda gösterilir: 2.5 – 4.0 – 6.0 – 7.2 kW (7.2 kW ocağın maks. gücü olarak kabul edilir).
Ocak satın alındığında maksimum ayara ayarlıdır. Cihaz elektrik prizine takıldıktan sonra, ilk 60 saniye içerisinde aşağıdaki işlemleri yaparak istenilen güç seviyesini ayarlamak mümkündür:

Adım	Kontrol paneli	Gösterge
1	Yaklaşık 3 saniye boyunca + düğmesine basın	Gösterge ekranındaki görüntü
2	Önceki adımı onaylamak için Güç Yönetimi düğmesine (C) basın	Gösterge ekranında önceden seçilmiş olan son seviye görüntülenir
3	Mevcut farklı seçenekler arasından seçilen seviyeyi ayarlamak için - + düğmesine basın	Ekranda ayarlanan seviye gösterilir.
4	Önceki adımı onaylamak için Güç Yönetimi düğmesine (C) basın	Gösterge ekranında, yaklaşık 2 saniye yanıp sönecek olan ayarlı seviye gösterilir; bunun ardından ocak sesli bir sinyal verir ve kendini kapatır; böylece kullanıma hazır hale gelmiş demektir.

Gücü ayarlarken bir hatayla karşılaşılması halinde, EE sembolü orta kısımda görüntülenir ve 5 saniye boyunca sesli bir ikaz sinyali işitilir. Bu durumda, konfigürasyon (yapılandırma) prosedürünü baştan başlayarak tekrarlayın. Sorun tekrar ortaya çıkarsa, Yetili Servis ile temasa geçin.
Normal kullanım esnasında kullanıcı kullanılabilir olan maksimum güç seviyesini bu seviyeye ulaşıldıktan sonra artırmayı denerse, pişirme bölgesinin seviyesi iki kez yanıp söner ve sesli bir ikaz sinyali işitilir.
Bu bölgede daha yüksek bir güç seçmek için, aktif durumda olan bir veya daha fazla sayıdaki diğer pişirme bölgelerinin güç seviyesini manuel olarak azaltmak gerekir.

Önerilen tencere tabanı genişlikleri

Ø Bölge	Ø Tencere
210 mm	150 - 210 mm
180 mm	120 - 180 mm
145 mm	100 - 145 mm

Bakım ve temizlik

Yüzeyin hasar görmesini ve temizlemesi zor olan pişmiş yemek kalıntılarının oluşumunu önlemek için ocağı her kullanım sonrasında temizleyiniz. Temizlemeden önce, pişirme bölgelerinin kapalı olduğundan ve atıl ısı göstergesinin ("H") görüntülenmediğinden emin olunuz.

⚠ Buharlı temizleyici kullanılmamalıdır! Cihazın altında, soğutucu hava giriş ve çıkış deliklerinin etrafında toz olup olmadığını periyodik olarak kontrol ediniz.
Bu, elektronik modülün havalandırılmasını ve soğutulmasını engelleyerek ocağın verimini düşürebilir.
Ocağı temizlemek için şunları dikkate alınız:

1 temiz yumuşak bir bez, emici mutfak bezleri veya vitroseramik ocaklar için özel temizlik malzemesi kullanınız. Sert süngerler ve/veya bulaşık teli kullanmayınız.
2 Ocağın üzerine dökülen yemek artıkları, pişerek vitroseramik yüzeye iyice yapışmadan önce temizlenmelidir. Şeker ve şekerli yiyecekler vitroseramik yüzeye zarar verir, bu nedenle hemen bir cam kazıyıcı aletle temizlenmelidir. Dikkat Cam kazıyıcı aletlerin bıçakları çok keskindir ve bu nedenle kullanırken çok dikkatli olunmalıdır.
3 Temizlenmesi zor artıkları kazıyıcı alet veya özel deterjanlar kullanarak temizleyiniz.
4 Tuz, şeker ve kum vitroseramik ocağı çizebilir: ocağın üzerine dökülmüş bu tür maddeleri hemen temizleyiniz.

Servis çağırmadan önce ...

Hata kodu	Sorun	Olası neden	Çözüm
Ocak kapanıyor ve 10 saniye sonra her 3 saniyede bir sesli sinyal veriyor	Kontrol paneli bölgesinde daimi basınç	Kontrol panelinde su veya mutfak gereçleri	Kontrol paneli temizleyiniz
C81, C82	Kontrol paneli aşırı yüksek sıcaklıklar nedeniyle kapanıyor	Elektronik parçaların iç sıcaklığı çok yüksek	Yeniden kullanmadan önce ocağın soğumasını bekleyiniz
C83	Kontrol paneli bir hata kodu görüntülüyor, elektronik devredeki bir sorundan ötürü ocak kapanıyor	Ocağa aşırı voltaj beslemesi olmuştur	Ocak kullanılmaya devam edilebilir ancak Yetkili Servisi aramanız gerekir
C85	Ocak tencereye güç aktarımı yapmıyor	Kullanılan tencere indüksiyonlu ocak için uygun değildir	İndüksiyonlu ocak için uygun başka tencere kullanın
F02 veya F04 veya C84	Bağlanan voltajı değeri yanlış veya güç beslemesiyle ilgili bir sorun	Sensör cihaz voltajı ve şebeke voltajı arasında uyuşmazlık belirledi	Ocağın şebeke bağlantısını kesin ve elektrik bağlantılarını kontrol ediniz
F42 veya F43	Bağlantı voltajı hatalı	Sensör cihaz voltajı ve şebeke voltajı arasında uyuşmazlık belirledi	Ocağın şebeke bağlantısını kesin ve elektrik bağlantılarını kontrol ediniz
F01, F05, F06, F07, F10, F12, F25, F33, F34, F36, F37, F46, F47, F48, F49, F58, F61, F62, F63, F72, F74, F77	Yetkili Servisi arayın ve hata kodunu bildiriniz		

Yetkili Servisi aramadan önce:

1. Sorunu kendi başınıza giderip gideremeyeceğinizi görmek için "Arıza giderme" kısmına bakın
2. Yeniden düzgün çalıştığını kontrol etmek için ocağı yeniden açın.
3. Sorun hala devam ediyorsa, Yetili Servis ile temasa geçin.

Aşağıdaki bilgileri verin:

- arızanın tipi;
- ocak modeli;
- servis numarası (ocağın alt tarafındaki bilgi etiketinde ve garanti belgesinde bulunan SERVICE ifadesinden sonraki numara);

SERVICE 0000 000 00000

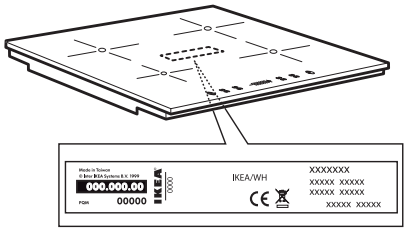
- tam adresiniz;
- telefon numaranız.

Tamir gerektiğinde, garanti kitapçığında belirtilen bir yetkili servise başvurunuz. Düşük bir ihtimalle de olsa bir işlem veya tamirin yetkisiz bir teknisyen tarafından gerçekleştirilmesi halinde, daima gerçekleştirilen işe dair belge isteyin ve orijinal yedek parçaların kullanılmasında ısrar edin. Bu talimatlara uyulmadığı takdirde ürünün güvenlik ve kalitesi tehlikeye girebilir.

Teknik veriler

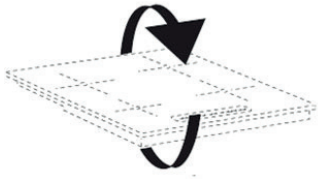
Boyutlar	
Genişlik (mm)	580
Yükseklik (mm)	58
Derinlik (mm)	510
Voltaj (V)	Kurulum ve elektrik bağlantısı bölümüne bakın

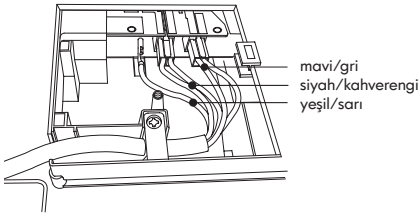
Teknik bilgiler cihazın taban kısmındaki bilgi etiketinin üzerinde yer almaktadır.



Elektrik bağlantısı

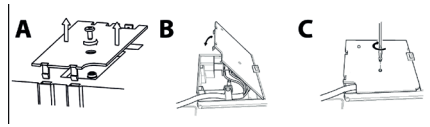
⚠ UYARI. Cihazın elektrik fişini prizden çekin.
- Kurulum işlemi, yürürlükteki güvenlik ve kurulum kanunlarını iyi bilen kalifiye bir teknisyen tarafından yapılmalıdır.
- Üretici, bu bölümde yer alan kurallara uyulmamasından kaynaklanan kişi ve hayvanların yaralanması veya maddi hasar durumlarında, hiçbir sorumluluk kabul etmeyecektir.
- Elektrik kablosu, ocağın tezgahtan ayrılmasını sağlayacak kadar uzun olmalıdır.
- Cihazın alt kısmında bulunan etikette belirtilen voltaj değerinin evin tesisatının voltaj değeri ile aynı olduğundan emin olun.

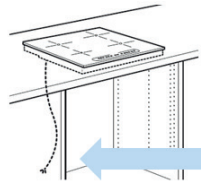




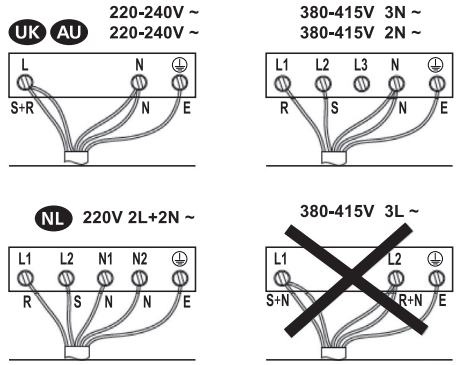
1 Bağlantı noktası (terminal) kapağını (A), vidasını sökmek suretiyle çıkarın ve kapağı bağlantı kısmının menteşesine (B) takın.
2 Kabloyu kelepçeye yerleştirin ve terminal bloğunun yanında bulunan kablo bağlantı diyagramında belirtildiği gibi kablo tellerini terminal bloğuna bağlayın.
3 Güç kablosunu kablo kıskacıyla sabitleyin.
4 Kapağı (C) kapatın ve önceden çıkardığınız vidayı kullanarak terminal bloğuna vidalayın.

Şebekeye yapılan her bağlantı için, ocak birkaç saniye boyunca otomatik olarak kontrol işlemi yapar.





Şebeke elektriğine bağlantı



⏚ = **E (sarı-yeşil)**
N1 = N (mavi)
N2 = N (mavi)
L1 = R (siyah)
L2 = S (kahverengi)

Çevre ile ilgili hususlar

Ambalaj malzemelerinin atılması
Ambalaj malzemeleri %100 geri dönüştürülebilir ve geri dönüştürme simgesi (♺) ile işaretlenmiştir. Ambalajın çeşitli parçalarını dikkatsiz bir şekilde atmak yerine, çöplerin imhasına yönelik yerel yönetmeliklere tamamen uygun ve sorumlu bir şekilde atınız.

Hurdaya çıkarma
Bu cihaz, Atık Elektrik ve Elektronik Cihaz (WEEE) ile ilgili 2012/19/EU Avrupa Direktifine göre işaretlenmiştir.
Bu ürünü uygun bir şekilde imha ederek, çevre ve insan sağlığı açısından doğabilecek potansiyel tehlikeleri önlemeye yardımcı olmuş olacaksınız.

Cihaz veya dokümanlar üzerindeki simgesi, bu ürünün ev çöpü olarak muamele görmemesi, WEEE (Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlar) işleme için tahsis edilmiş uygun bir toplama merkezine götürülmesi gerektiğini belirtir.

Enerji tasarrufu
En iyi sonucu almak için aşağıdaki önerilere uyunuz:
- Çapı pişirme bölgesininkine eşit tencereler ve tavalar kullanınız.
- Sadece düz tabanlı tencereler ve tavalar kullanınız.
- Mümkünse, pişirme sırasında kapların kapaklarını kapalı tutunuz.
- Tencereyi veya tavayı, çizgiyle belirtilen pişirme bölmesinin tam ortasına yerleştirdiğinizden emin olunuz.

Uygunluk beyanı CE
- BU CİHAZ AVRUPA STANDARDI EN 60350-2 İLE UYUMLU OLARAK AVRUPA YÖNETMELİĞİ N. 66/2014'ÜN EKONOMİK TASARIM GEREKLİLİKLERİNİ KARŞILAR.

Содержание

Информация о безопасности	**29**	**Технические данные**	**38**
Описание прибора	**32**	**Подключение к электрической сети**	**39**
Ежедневная эксплуатация	**33**	**Экологические аспекты**	**40**
Техобслуживание и уход	**36**	**ГАРАНТИЯ IKEA**	**41**
Если прибор не работает...	**37**		

Информация о безопасности

Обеспечение вашей собственной безопасности и безопасности других людей является крайне важным.
В данном руководстве и на самом приборе приведены важные указания и символы, касающиеся правил техники безопасности при пользовании прибором.
Необходимо всегда следовать этим указаниям и символам.

⚠ Символ опасности, указывающий на наличие возможного риска для пользователя прибора и других людей.
Все сообщения, относящиеся к вопросам соблюдения безопасности, сопровождаются этим символом, а также следующими словами:

⚠ ОПАСНО! Указание на ситуацию, представляющую опасность; если эта опасность не будет устранена, то она приведет к тяжелым травмам.

⚠ ОСТОРОЖНО! Указание на ситуацию, представляющую опасность; если эта опасность не будет устранена, то она может стать причиной тяжелых травм.
Все указания по безопасности содержат сведения о потенциальных опасностях и о том, как уменьшить риск травм, материального ущерба и поражения электрическим током, которые может повлечь за собой неправильное пользование прибором. Необходимо строго соблюдать следующие правила:

- Перед выполнением любой операции по установке прибора необходимо отключать его от сети.
- Установка и техническое обслуживание должны выполняться квалифицированным техническим специалистом в соответствии с инструкциями производителя и действующими местными нормами безопасности. Пользователям запрещается самостоятельно ремонтировать или заменять любую из деталей прибора, за

исключением случаев, конкретно оговоренных в Руководстве.
- Заземление прибора является обязательным.
- Сетевой шнур должен иметь достаточную длину для того, чтобы прибор можно было подключить к электрической сети после его встраивания в кухонную мебель.
- Согласно действующим правилам техники безопасности при установке прибора должен быть использован многополюсный выключатель с зазором между разомкнутыми контактами не менее 3 мм.
- Не пользуйтесь многогнездовыми переходниками и удлинителями.
- Нельзя тянуть за сетевой шнур, чтобы вынуть его вилку из розетки.
- После завершения установки электрические компоненты должны быть недоступны для пользователя.
- Этот прибор предназначен исключительно для приготовления пищи в бытовых условиях. Запрещается использовать прибор для любых других целей (например, для обогрева помещений). Изготовитель не несет ответственности за ненадлежащее использование или неправильную настройку органов управления.
- Во время работы изделие и его доступные части сильно нагреваются. Будьте осторожны, чтобы случайно не коснуться зон нагрева. Детей младше 8 лет не следует подпускать к прибору; в противном случае за ними необходим постоянный присмотр. Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также с недостаточным опытом и знаниями под контролем или при условии проведения инструктажа по безопасному использованию прибора и понимания ими существующих опасностей. Не позволяйте детям играть с прибором. Не допускайте детей к чистке и уходу за прибором без присмотра.
- Доступные части прибора могут сильно нагреваться в процессе его эксплуатации. В связи с этим необходимо следить за тем, чтобы дети не подходили близко к прибору и не играли с ним.
- Не касайтесь нагревательных

элементов прибора при его использовании и после этого. Следует исключать контакт с тканью или иными воспламеняющимися материалами до тех пор, пока все детали прибора не остынут до температуры, не представляющей опасности.
- Не кладите на прибор или вблизи него предметы из воспламеняющихся материалов.
- Разогретые до высокой температуры жиры и масло могут легко воспламениться. При приготовлении блюд с большим количеством жира или масла необходимо постоянно следить за этим процессом.
- Металлические предметы, например, ножи, вилки, ложки и крышки не следует класть на рабочую поверхность варочной панели, т.к. они могут нагреться.
- Под изделием - на расстоянии не менее 20 мм от него - необходимо установить разделительную панель (не входит в комплект поставки). В случае использования разделительной панели Ikea следуйте указаниям, приведенным в прилагаемой к ней документации. В случае установки под варочной панелью духовки разделительная панель не требуется.
- Если вы не установили под варочной панелью духовку, установите разделительную панель, а между разделительной панелью и шкафом установите ящик.
- В случае появления трещин на поверхности выключите изделие во избежание поражения электрическим током.
- Не допускается использование внешнего таймера (реле времени) или системы дистанционного управления для включения данного прибора.
- Не пользуйтесь пароочистителями.
- Не оставляйте варочную панель без присмотра при приготовлении блюд на масле или жире - это опасно и может привести к возгоранию. НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ не пытайтесь потушить огонь водой; вместо этого выключите прибор и накройте его крышкой или противопожарным одеялом, чтобы перекрыть доступ воздуха. Опасность возгорания: не храните предметы на рабочей поверхности варочной панели.

- После использования выключите зону нагрева с помощью соответствующей ручки; не полагайтесь на детектор посуды.

- ИЗГОТОВИТЕЛЬ ПОСТОЯННО ВЕДЕТ РАБОТЫ ПО УЛУЧШЕНИЮ ИЗДЕЛИЯ И ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ.
- ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ РФ: НАСТОЯЩИЙ ТОВАР В ЗАВИСИМОСТИ О Т КОНКРЕТНОЙ МОДЕЛИ ИМЕЕТ КЛАСС ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ, УКАЗАННЫЙ В СООТВЕТСТВИИ С ТРЕБОВАНИЯМИ ФЕДЕРАЛЬНОГО ЗАКОНА № 261-ФЗ ОТ 23.11.09 И ПОСТАНОВЛЕНИЕМ ПРАВИТЕЛЬСТВА РФ № 1222 ОТ 31.12.09Г. (С ПОПРАВКАМИ).
- КОНКРЕТНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О КЛАССЕ ЭНЕРГЕТИЧЕСКОЙ ЭФФЕКТИВНОСТИ ВАШЕЙ МОДЕЛИ МОЖНО НАЙТИ РЯДОМ С УКАЗАНИЕМ МОДЕЛИ ВО ВКЛАДЫШЕ К ДАННОЙ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ, СОДЕРЖАЩЕМ ИНФОРМАЦИЮ О КОМПЛЕКТАЦИИ.

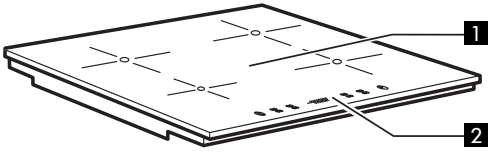
СИМВОЛ

- НА УПАКОВОЧНОЙ ЭТИКЕТКЕ ОЗНАЧАЕТ, ЧТО ЛЮБОЙ ИЗ ЭЛЕМЕНТОВ УПАКОВКИ НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ КОНТАКТА С ПИЩЕЙ.

Транспортировка и хранение

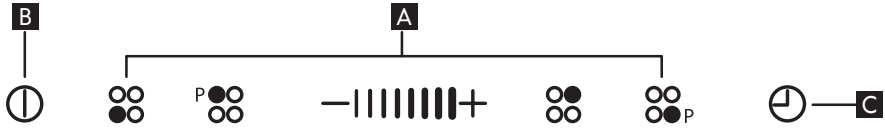
- Изделия должны перевозиться в оригинальной упаковке в горизонтальном положении.
- Во время транспортировки и хранения защищать изделия от атмосферного воздействия и механических повреждений.
- Изделия должны храниться в упакованном виде в отапливаемых помещениях при температуре от плюс 5 °C до плюс 40 °C.

Описание прибора



1 Индукционная зона нагрева
2 Панель управления

Панель управления



A Органы управления зонами нагрева и соответствующий дисплей
B Включение/Выключение
C Таймер/Блокировка доступа для детей/ Управление мощностью

Ежедневная эксплуатация

Включение/выключение варочной панели
Чтобы включить варочную панель нажмите кнопку ⏻ примерно на 2 секунды, до тех пор пока не включится дисплей зоны нагрева. Чтобы выключить панель, нажмите эту же кнопку и дождитесь, чтобы погас дисплей. Все зоны нагрева выключаются.
После использования варочной панели индикатор остаточного тепла "H" продолжит гореть до тех пор, пока зоны нагрева не остынут.
Если в течение 10 секунд после включения варочной панели не выбирается ни одна функция, панель автоматически выключается.

ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ПРИБОРОМ
Внимание! В случае использования посуды неподходящего размера зоны нагрева не включаются.
Следует пользоваться только той посудой, на которой нанесен символ "ИНДУКЦИОННАЯ СИСТЕМА" (см. рис. сбоку).
Прежде чем включать варочную панель, поставьте посуду на нужную зону нагрева.

Уже используемая посуда
Для проверки того, подходит ли посуда для приготовления на индукционной варочной панели, воспользуйтесь магнитом: посуда непригодна, если магнит к ней не притягивается.

1. Убедитесь в том, что на дне посуды нет шероховатостей, в противном случае можно поцарапать поверхность варочной панели. Проверьте свою посуду.
2. Не ставьте на варочную панель пустую посуду. В противном случае можно повредить как дно посуды, так и стеклокерамическую поверхность варочной панели.
3. Ни в коем случае не ставьте горячие кастрюли и сковороды на панель управления варочной панели. Это может привести к выходу ее из строя.

Включение и регулировка зон нагрева

Дисплей индикатора мощности

Индикация выбранной зоны нагрева

Расположение зоны нагрева

После того, как панель будет включена, и кастрюля будет поставлена на выбранную зону нагрева, выберите зону с помощью соответствующей кнопки: на дисплее отображается уровень 0.
С помощью ползунка можно выбрать требуемую интенсивность нагрева от мин. 0 до макс. 9, либо выбрать функцию быстрого кипячения "P". Для повышения интенсивности нагрева сдвиньте палец по ползунку слева направо несколько раз; для снижения интенсивности нагрева сдвиньте его в противоположном направлении. Можно также воспользоваться кнопками быстрого доступа "+" и "-".
Каждая зона нагрева имеет различные интенсивности нагрева, регулируемые с помощью кнопок +/-, при этом уровень "1" соответствует минимальной мощности, а уровень "9" - максимальной мощности.
Для некоторых зон нагрева предусмотрена функция быстрого кипячения (Booster); на дисплее она обозначается буквой "P".

Функция быстрого кипячения (Booster)
Эта функция предусмотрена только для некоторых зон нагрева, она позволяет использовать панель при максимальной мощности (например, чтобы быстро вскипятить воду). Для активации функции нажмите кнопку "+" и держите ее нажатой, пока на дисплее не появится индикация "P". Через 5 минут после включения функции Booster (быстрого кипячения) соответствующая зона нагрева автоматически переключается на уровень

мощности 9.

Демонстрационный режим
Варочная панель имеет демонстрационный режим работы, в котором можно работать с панелью управления, не включая соответствующие зоны нагрева.
Процедура включения и отключения должна выполняться в течение 60 секунд после подключения изделия к домашней сети электропитания.
Чтобы активировать демонстрационный режим, одновременно нажмите две кнопки выбора внешних зон нагрева одновременно и удерживайте их нажатыми не менее 5 секунд: на центральном дисплее появится сообщение "E". Теперь можно проверить функции панели управления.
Чтобы отключить демонстрационный режим, сначала отключите варочную панели от сети электропитания, а затем снова подключите ее к сети электропитания и выполните процедуру в течение 60 секунд после подключения.

Включение/отключение звукового сигнала
После включения варочной панели одновременно нажмите кнопку "+" и крайнюю правую кнопку выбора (кнопку блокировки панели управления) и удерживайте их нажатыми в течение 3 секунд

Отключение зон нагрева
Выберите зону нагрева, которую следует отключить. Нажмите соответствующую кнопку (внизу справа на индикаторе интенсивности нагрева загорается точка).
Нажимая кнопку "–", доведите уровень мощности до "0".
Для мгновенного выключения удерживайте одну из кнопок выбора зон нагрева нажатой в течение 3 секунд. Зона нагрева выключается, и на дисплее появляется индикатор остаточного тепла "H".

Блокировка панели управления
Эта функция блокирует органы управления варочной панели, чтобы предотвратить ее случайное включение.

Чтобы сделать функцию блокировки панели управления активной, нажмите кнопку "C" и удерживайте ее нажатой 3 секунды.
Все функции панели управления блокируются, кроме функции отключения. Чтобы отключить блокировку панели управления, повторите процедуру включения.
При этом светящаяся точка погаснет, и варочная панель вернется в рабочее состояние.
Вода, оставшаяся после мойки панели, жидкость, пролившаяся из кастрюль, или любые предметы, помещенные на кнопку рядом с символом блокировки, могут случайно включить или выключить функцию блокировки.

Ползунок

Таймер является выключателем с часовым механизмом, который позволяет задавать длительность приготовления пищи вплоть до 99 минут (1 час и 39 минут) для всех зон нагрева.
Выберите зону нагрева, для которой предполагается включить таймер (на дисплее внизу справа от индикатора уровня мощности загорается точка), нажмите кнопку с символом часов, затем установите необходимое время приготовления при помощи кнопок "+" и "–" таймера (см. рисунок выше).
Через несколько секунд таймер начнет обратный отсчет (светящаяся точка видна рядом с зоной, для которой включается таймер).
По истечении заданного времени подается звуковой сигнал, и зона нагрева автоматически выключается.
Чтобы отключить таймер, нажмите кнопку "-"и держите ее нажатой, пока на дисплее не появится индикация "0:0".
Для установки таймера для другой зоны повторите действия, описанные выше. На дисплее таймера всегда отображается таймер для выбранной зоны, либо таймер с наименьшим установленным временем.
Для смены или выключения таймера нажмите кнопку выбора зоны для соответствующего

таймера.

Предупреждающие сигналы панели управления

Индикатор остаточного тепла.

В варочной панели предусмотрен индикатор остаточного тепла для каждой зоны нагрева. Этот индикатор указывает, на каких зонах нагрева сохраняется высокая температура. Если на дисплее имеется индикация H, зона нагрева остается горячей. При горящем индикаторе остаточного тепла соответствующую зону нагрева можно использовать, например, чтобы не дать пище остыть или чтобы растопить масло.

После того, как зона нагрева остынет, дисплей выключается.

Индикатор неверного диаметра или отсутствия посуды.

Если вы пользуетесь посудой, не подходящей для варочной индукционной панели, либо если неправильно выбраны размеры посуды, на дисплее появляется сообщение "отсутствие посуды" (см. рис.). Если в течение 60 секунд система не обнаружит посуды, варочная панель выключается.

Управление мощностью

Функция "Управление мощностью" позволяет пользователю устанавливать максимальную мощность, которую может при необходимости выдавать варочная панель.

Данную настройку можно производить в любое время, и она сохраняется до следующего изменения.

При настройке максимальной требуемой мощности варочная панель автоматически регулирует распределение различных зон нагрева, при этом предельное значение никогда не превышается; вторым преимуществом является возможность управления всеми зонами одновременно, без проблем с перегрузкой. Имеется 4 уровня интенсивности нагрева, которые отображаются на дисплее: 2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 кВт (7,2 кВт - это максимальная мощность варочной панели). В момент приобретения для варочной панели устанавливается максимальная мощность. После включения изделия в разъем сети электропитания в течение первых 60 секунд можно установить требуемый уровень мощности, выполнив следующие действия:

Шаг	Панель управления	Дисплей
1	Нажмите примерно на 3 секунды кнопку +	На дисплее появляется сообщение
2	Нажмите кнопку управления питанием (кнопку C), чтобы подтвердить предыдущий шаг	На дисплее отображается выбранный ранее последний уровень
3	Нажмите кнопку - + и установите нужный уровень, выбрав его среди других дополнительных функций	На дисплее отображается установленный уровень.
4	Нажмите кнопку управления питанием (кнопку C), чтобы подтвердить предыдущий шаг	На дисплее отображается установленный уровень, который мигает в течение примерно 2 секунд; затем варочная панель издает звуковой сигнал и автоматически выключается; теперь изделие готово к работе

В случае ошибки при установке мощности в середине появляется символ EE и в течение примерно 5 секунд звучит сигнал. В этом случае повторите процедуру конфигурирования с начала. Если ошибка возникла вновь, обратитесь в авторизированный сервисный центр.
Если при нормальной работе пользователь пытается увеличить максимально доступную интенсивность нагрева при, ее достижении уровень для используемой зоны дважды мигает, и раздается звуковой сигнал.
Чтобы получить в данной зоне более высокую мощность, необходимо вручную снизить интенсивность нагрева одной или нескольких уже активных зон нагрева.

Рекомендуемые значения диаметров дна кастрюль

Диаметр зоны нагрева	**Диаметр посуды**
210 мм	150-210 мм
180 мм	120-180 мм
145 мм	100-145 мм

Техобслуживание и уход

Рекомендуется чистить варочную панель после каждого использования во избежание повреждения ее поверхности и образования натеков, которые впоследствии будет очень сложно удалить. Прежде чем выполнять уборку,
убедитесь в том, что зоны нагрева выключены и что индикатор остаточного тепла ("H") не горит.

⚠ Не пользуйтесь пароочистителем!
Регулярно следите за тем, чтобы под прибором, а также около входного и выходного отверстий для охлаждающего воздуха не скапливалась пыль.
Присутствие пыли может затруднить вентиляцию и охлаждение электронного блока и снизить эффективность работы варочной панели.
Рекомендации относительно чистки панели:

1. используйте чистую мягкую тряпку, абсорбирующую кухонную бумагу или специальные средства для чистки стеклокерамических поверхностей. Не используйте губки с абразивной поверхностью и/или металлические щетки.
2. Удаляйте с поверхности варочной панели остатки пищи, пока они не затвердели. Сахар или продукты с высоким содержанием сахара могут повредить варочную панель и их необходимо немедленно удалить при помощи скребка для стеклокерамической поверхности. Внимание: на скребке для стеклокерамической панели имеется острое лезвие, поэтому с ним необходимо обращаться осторожно.
3. Удаляйте затвердевшие остатки пищи при помощи скребка или специальных средств.
4. Соль, сахар и любые твердые мелкие частицы могут стать причиной появления царапин на стеклокерамической поверхности.

Если прибор не работает...

Код ошибки	Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
Варочная панель выключается, и по прошествии 10 секунд начинает через каждые 3 секунды подаваться звуковой сигнал.	Постоянное нажатие на панель управления.	Вода или кухонные принадлежности на панели управления.	Почистите/освободите панель управления.
C81, C82	Панель управления выключается из-за слишком высокой температуры.	Слишком высокая внутренняя температура электронных компонентов.	Перед тем как пользоваться варочной панелью снова, дождитесь, чтобы она остыла.
C83	На панели управления появляется код ошибки, указывающий, что панель выключена из-за проблем в электронной схеме	Плита работает с напряжением, превышающим номинальное	Плиту можно продолжать использовать, но при этом следует обратиться в авторизированный сервисный центр
C85	Варочная поверхность не передает мощность кастрюле	Кастрюля не подходит для использования на индукционных варочных панелях	Возьмите другую кастрюлю, рассчитанную на применение на индукционной панели
F02, либо F04, либо C84	Неправильное напряжение при подключении, либо неисправен источник питания	Датчик регистрирует величину напряжения, отличную от номинальной.	Отсоедините варочную панель от сети и проверьте характеристики сети.
F42 или F43	Панель подключена к сети питания, напряжение в которой не соответствует характеристикам панели.	Датчик регистрирует величину напряжения, отличную от номинальной.	Отсоедините варочную панель от сети и проверьте характеристики сети.
F01, F05, F06, F07, F10, F12, F25, F33, F34, F36, F37, F46, F47, F48, F49, F58, F61, F62, F63, F72, F74, F77	Обратитесь в сервисный центр и сообщите код ошибки.		

Перед тем как обращаться в сервисный центр:

1. Обратитесь к "Руководству по поиску и устранению неисправностей" и попробуйте устранить неисправность самостоятельно.
2. Включите варочную панель еще раз, чтобы проверить, восстановился ли нормальный режим работы.
3. Если неисправность не устранена, обратитесь в сервисный центр.

Сообщите следующие сведения:

- тип неисправности;
- модель варочной панели;
- сервисный номер (число, указанное после слова Service на находящейся с нижней стороны варочной панели паспортной табличке, а также в гарантийном талоне);

SERVICE 0000 000 00000

- ваш полный адрес;
- ваш номер телефона.

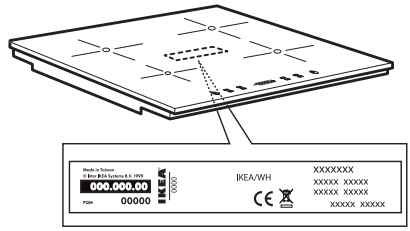
Если необходим ремонт прибора, обращайтесь в авторизованный сервисный центр, указанный в гарантии.
В маловероятном случае, когда какая-либо операция или ремонт выполняется не имеющим допуска специалистом, всегда требуйте сертификации выполненных работ и использования оригинальных запчастей.
Несоблюдение этих указаний может отрицательно сказаться на безопасности и качестве работы прибора.

Технические данные

Тип продукта: Поверхность варочная индукционная

Габариты	
Ширина, мм	580
Высота, мм	58
Глубина, мм	510
Напряжение, В	См. раздел "Установка и подключение к электрической сети"
Класс защиты	I

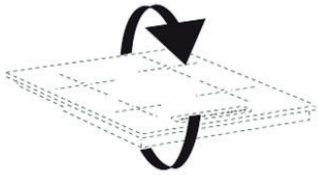
Технические данные указаны на паспортной табличке, находящейся с нижней стороны варочной панели.

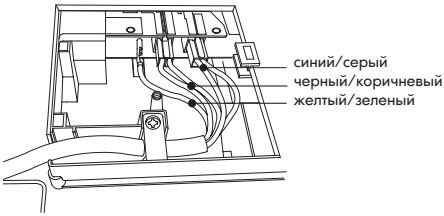


Дата производства данного изделия указана в серийном номере (serial number), где третья и червертая цифры соответствуют последним двум цифрам года производства, пятая и шестая цифры - порядковому номеру недели. Например, серийный номер 001509012345 означает, что продукт изготовлен на девятой неделе 2015

Подключение к электрической сети

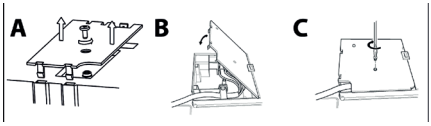
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.
Отключите прибор от электросети.
- Установка изделия должна выполняться квалифицированным специалистом с соблюдением действующих правил техники безопасности и установки оборудования.
- Изготовитель снимает с себя всякую ответственность за повреждения предметов или травмы людей и животных, явившиеся результатом несоблюдения правил, изложенных в этой главе.
- Длина кабеля электропитания должна быть достаточной для того, чтобы варочную панель можно было снять с рабочего стола.
- Убедитесь, что напряжение, указанное на паспортной табличке в нижней части изделия, соответствует напряжению питания в домашней сети электропитания.

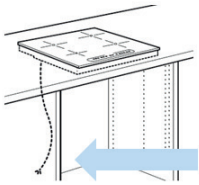




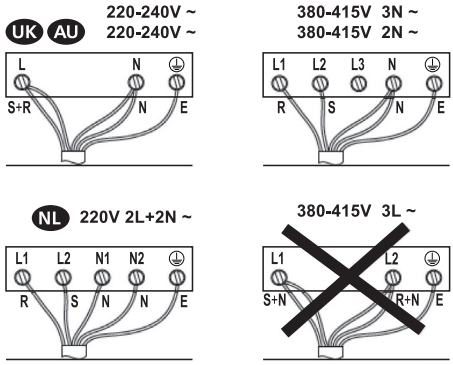
1. Снимите крышку с клеммной коробки (A), открутив крепежный винт, и вставьте крышку в шарнир (B) на клемме.
2. Вставьте кабель электропитания в хомут и подсоедините провода к клеммной колодке, как показано на схеме соединений, находящейся рядом с клеммой.
3. Закрепите кабель электропитания с помощью кабельного хомута.
4. Закройте крышку (C) и закрепите ее на клемме с помощью снятого ранее винта.

При каждом подсоединении к сети варочная панель автоматически выполняет проверку в течение нескольких секунд.





Подключение к сети электропитания



⏚ = **E (желто-зеленый)**
N1 = N (синий)
N2 = N (синий)
L1 = R (черный)
L2 = S (коричневый)

Экологические аспекты

Удаление в отходы упаковочных материалов
Упаковочный материал допускает 100% вторичную переработку, о чем свидетельствует соответствующий символ (♺). Не следует выбрасывать различные части упаковки вместе с бытовым мусором. Они должны быть утилизированы в соответствии с действующими местными нормами.

Утилизация изделия
Данный прибор имеет маркировку в соответствии с требованиями технических регламентов таможенного союза и локальных нормативно-правовых документов РФ.
Обеспечивая надлежащую утилизацию изделия, потребитель способствует предотвращению возможного негативного воздействия на окружающую среду и здоровье людей.

Символ ▬ на самом изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что с ним нельзя обращаться как с обычными бытовыми отходами. Вместо этого прибор следует сдать в соответствующий пункт приемки электрического и электронного оборудования для последующей утилизации.

Экономия электроэнергии
Для достижения оптимальных результатов при пользовании варочной панелью рекомендуется соблюдать правила, перечисленные ниже.
- Пользуйтесь кастрюлями и сковородами, диаметр дна которых равен диаметру конфорки (зоны нагрева) или немного превосходит его.
- Пользуйтесь только кастрюлями и сковородами с ровным дном.
- По мере возможности во время приготовления закрывайте кастрюли крышкой.
- Ставьте кастрюлю по центру конфорки, границы которой нанесены на поверхности варочной панели.

Заявление о соответствии CE
- ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ОТВЕЧАЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТЕХНИЧЕСКИХ РЕГЛАМЕНТОВ ТАМОЖЕННОГО СОЮЗА.

Транспортировка и хранение
Изделия должны перевозиться в оригинальной упаковке в горизонтальном положении. Во время транспортировки и хранения защищать изделия от атмосферного воздействия и механических повреждений. Изделия должны храниться в упакованном виде в отапливаемых помещениях при температуре от плюс 5 °C до плюс 40 °C.

Произведено для ИКЕА:

Вирлпул ЕМЕА С.п.А.
Виа Карло Пизакане 1
20016 Перо (Милан) - Италия

Завод:
Вирлпул ЕМЕА С.п.А.
Завод Мелано Марискио
Страда провинчале Арчевиезе, км 64.100
60044 Фабриано (Анкона) - Италия

Единственный импортер, уполномоченный изготовителем на территории Российской Федерации:
ООО "ИКЕА ТОРГ" фактический и юридические адреса
141400, московская область, г. Химки, микрорайон ИКЕА, корп. 1, тел. 4957059426

Сделано в Италии

ГАРАНТИЯ IKEA

Срок действия гарантии IKEA
Гарантийный срок на бытовую технику, которая продается под торговой маркой IKEA, составляет пять (5) лет. Исключение составляют товары серии LAGAN/ЛАГАН, на них Гарантия составляет два (2) года. Гарантия начинает действовать в день покупки. Пожалуйста, сохраняйте чек как подтверждение факта и даты покупки.

На какую бытовую технику не распространяется пятилетняя (5 лет) гарантия IKEA?
Данная гарантия не распространяется на бытовую технику LAGAN/ЛАГАН, а также технику, приобретенную в магазине IKEA до 1 августа 2007 года – на них распространяется двухлетняя гарантия (2 года).

Кем выполняется техобслуживание?
Техобслуживание выполняется сервисным центром, авторизованным компанией IKEA.

Что покрывает данная гарантия?
Данная гарантия покрывает неисправности изделия, обусловленные дефектами конструкции или материалов, проявившимися после его покупки в магазине IKEA. Данная гарантия относится только к случаям бытового использования изделия. Все исключения указаны в пункте «Что не покрывает данная гарантия?». В рамках гарантии предусматривается возмещение затрат, связанных с устранением неисправностей, например затраты на ремонт, запасные части, выполнение работ и дорожные расходы – при условии, что доступ к технике в целях ремонта не затруднен и не вызывает существенных расходов. При данных условиях применимы нормы технических регламентов таможенного союза и локальные нормативно-правовые документы РФ. Замененные запчасти переходят в собственность компании IKEA.

Что IKEA делает, чтобы устранить неисправность?
Сервисная служба, уполномоченная компанией IKEA, изучит изделие и решит, покрывается ли случай данной гарантией. Если будет решено, что изделие попадает под действие гарантии, то сервисная служба IKEA или ее авторизованный

партнер произведет либо ремонт неисправного изделия, либо его замену таким же или аналогичным.

Что не покрывает данная гарантия?

- Естественный износ;
- Умышленные повреждения; повреждения вследствие небрежного обращения, обусловленные невнимательностью, несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением к электрической сети с напряжением, не соответствующим техническим требованиям прибора; повреждения, вызванные химическими или электрохимическими реакциями; повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе, но не ограничиваясь этим, повреждения, вызванные повышенной жесткостью воды, подаваемой в сети водоснабжения; повреждения, вызванные аномальными условиями окружающей среды;
- Расходные материалы и запчасти, в том числе батареи и лампочки;
- Повреждения нефункциональных и декоративных деталей, не влияющих на нормальную работу устройства, в том числе любые царапины или возможное различие в цвете.
- Случайные повреждения, вызванные присутствием инородных предметов и/или веществ, а также чисткой или устранением засоров в фильтрах, системах слива или дозаторах моющих средств.
- Повреждения следующих деталей: стеклокерамики, аксессуаров, корзин для посуды и столовых приборов, подающих и сливных труб, уплотнителей, ламп и плафонов для ламп, экранов, ручек, корпуса и частей корпуса (эти детали попадают под действие гарантии, только если сервисный центр представит заключение, что причиной повреждений был производственный брак).
- Случаев, если дефекты не были обнаружены специалистом во время визита.
- На ремонт, выполненный не уполномоченными обслуживающими организациями либо не авторезированными сервис партнерами, а так же с использованием неоригинальных запасных частей.
- На ремонт вследствие неправильной установки.
- На повреждения, возникшие при небытовом использовании товара.
- Повреждения, возникшие при перевозке товара. Если покупатель самостоятельно отвозит товар домой или по другому адресу, IKEA не несет ответственности за повреждения, возникшие при перевозке. Тем не менее, если услуга доставки была заказана покупателем в IKEA, все повреждения, возникшие при перевозке товара, несет IKEA (но не в рамках данной гарантии).
- Условия выполнения установки бытовой техники IKEA, за исключением случаев, когда необходимость установки вызвана ремонтом или заменой неисправных частей.
  При покупке бытовой техники в IKEA услуга первоначальной установки не включена в стоимость товара. Если уполномоченные IKEA обслуживающие организации или авторизированные сервис-партнеры осуществляют ремонт или замену бытового прибора в соответствии с условиями данной гарантии, уполномоченные обслуживающие организации или авторизированные сервис-партнеры обязуются при необходимости выполнить повторную установку отремонтированного бытового прибора

или бытового прибора, заменяющего неисправный.

Данные ограничения не распространяются, если установка была произведена квалифицированным специалистом, с использованием оригинальных запасных частей для адаптации бытовой техники к требованиям технической безопасности другой страны.

Применимость законодательства конкретной страны

Гарантия, предоставляемая IKEA, полностью покрывает или даже превышает все требования местного законодательства, которые могут отличаться в разных странах. Условия этой гарантии никоим образом не ограничивают права потребителя, устанавливаемые законодательством конкретной страны.

Зона действия

Если изделие было куплено в одной стране и перевезено в другую страну, гарантийное обслуживание будет производиться на условиях, действующих во второй стране. Обязательства по сервису в рамках гарантии выполняются только в случае, если изделие было установлено с соблюдением следующих требований страны, где клиент обратился за гарантийным обслуживанием;

- технических требований, принятых в стране, где клиент обратился за гарантийным обслуживанием;
- правил техники безопасности, приведенных в инструкциях по сборке и в руководстве пользователя.

Авторизованный сервисный центр IKEA

Вы можете обращаться в авторизованный сервисный центр IKEA по следующим вопросам:

1. подача заявки на выполнение гарантийного ремонта;
2. Рекомендации и техническая консультация по установке техники, купленной в магазине IKEA, в кухонную мебель IKEA;
3. За разъяснением функций и правил эксплуатации техники, купленной в магазине IKEA.

Для получения оптимального результата просим вас тщательно изучить сопроводительные документы и инструкцию по эксплуатации перед обращением в сервисный центр.

Как связаться с нами, если вам нужна наша помощь

Пожалуйста, ознакомьтесь со списком авторизованных сервисных центров IKEA, который представлен на последней странице этой инструкции

Для ускорения обслуживания просим вас звонить по телефонам, указанным на последней странице данной гарантии. При этом просьба указывать 8-значный артикульный номер товара IKEA и 12-значный серийный номер изделия, приведенные на заводской этикетке.

ОБЯЗАТЕЛЬНО СОХРАНЯЙТЕ ЧЕК!

Чек является подтверждением покупки, его необходимо предъявлять при обращении за гарантийным обслуживанием. В чеке так же указаны название изделия и его артикульный номер (8-значный код изделия).

Нужна дополнительная помощь?

По всем дополнительным вопросам, не касающимся гарантийного обслуживания, обращайтесь в отдел обслуживания покупателей ближайшего магазина IKEA. Пожалуйста, тщательно изучите сопроводительные документы перед обращением.

Obsah

Bezpečnostné pokyny	**44**	**Technické údaje**	**52**
Popis spotrebiča	**46**	**Zapojenie do elektrickej siete**	**53**
Každodenné použitie	**47**	**Informácie k ochrane životného prostredia**	**54**
Čistenie a údržba	**50**	**ZÁRUKA IKEA**	**55**
Čo robiť, ak ...	**51**		

Bezpečnostné pokyny

Vaša bezpečnosť a bezpečnosť iných osôb je veľmi dôležitá.
V tomto návode a na samotnom spotrebiči sú uvedené dôležité správy týkajúce sa bezpečnosti, ktoré si musíte prečítať a vždy presne dodržiavať.

⚠ Toto je symbol nebezpečenstva týkajúci sa bezpečnosti, ktorý upozorňuje na možné riziká pre používateľa a pre iné osoby.
Všetky správy týkajúce sa bezpečnosti budú označené symbolom nebezpečenstva a nasledujúcimi termínmi:

⚠ NEBEZPEČENSTVO Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nepredíde, spôsobí vážne poranenia.

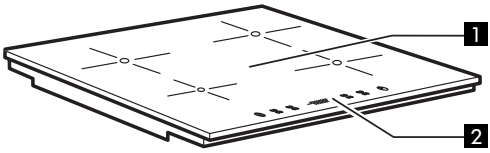
⚠ VÝSTRAHA Označuje nebezpečnú situáciu, ktorá, ak sa jej nepredíde, môže spôsobiť vážne poranenia.
Všetky správy týkajúce sa bezpečnosti špecifikujú potenciálne nebezpečenstvo, ktorého sa týkajú a uvádzajú, ako znížiť riziko poranení, poškodení a úrazov elektrickým prúdom a poučujú o správnom používaní
spotrebiča. Dôsledne dodržiavajte nasledujúce pokyny:

- Pred akýmkoľvek zásahom pri inštalácii musíte spotrebič odpojiť od elektrického napájania.
- Inštaláciu alebo údržbu smie vykonať iba špecializovaný technik, v súlade s pokynmi výrobcu, pričom musí dodržiavať platné vnútroštátne bezpečnostné predpisy. Nikdy neopravujte ani nevymieňajte žiadnu časť spotrebiča, ak to nie je špecificky uvedené v návode na obsluhu.
- Uzemnenie spotrebiča je podľa zákona povinné.
- Prívodný elektrický kábel musí byť dostatočne dlhý, aby sa spotrebič zabudovaný do kuchynskej linky dal zapojiť do elektrickej siete.
- Aby inštalácia spotrebiča vyhovovala platným normám, treba zapojiť bipolárny spínač s minimálnou vzdialenosťou

kontaktov 3 mm.
- Nepoužívajte zásuvkové lišty ani predlžovacie káble.
- Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky elektrickej siete neťahajte za kábel.
- Po inštalácii spotrebiča nesmú byť jeho elektrické časti prístupné používateľom.
- Spotrebič je určený výhradne na prípravu jedál v domácnosti. Nie je povolené iné používanie (napr. vykurovanie miestností). Výrobca nepreberá žiadnu zodpovednosť za škody spôsobené neprimeraným používaním alebo nesprávnym nastavením ovládacích prvkov.
- Počas používania sa spotrebič a prístupné časti môžu veľmi zohriať. Nedotýkajte sa ohrievacích článkov. Deti mladšie ako 8 rokov sa môžu zdržiavať v blízkosti spotrebiča iba ak sú pod neustálym dozorom.
  Tento spotrebič môžu používať deti od veku 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami alebo nedostatkom poznatkov o obsluhe spotrebiča, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a pochopili hroziace nebezpečenstvo. Nesmú sa so spotrebičom hrať. Deti nesmú bez dohľadu spotrebič čistiť ani na ňom vykonávať údržbu.
- Prístupné časti spotrebiča sa počas jeho činnosti môžu veľmi zohriať. Nedovoľte, aby sa deti priblížili ku spotrebiču a dohliadajte, aby sa s ním nehrali.
- Počas a po skončení používania sa nedotýkajte ohrevných článkov spotrebiča. Nedovoľte, aby sa spotrebič dostal do kontaktu s tkaninami alebo iným horľavým materiálom, kým sa komponenty dostatočne neochladia.
- Na spotrebič ani v jeho blízkosti nikdy neklaďte horľavý materiál.
- Prehriaty tuk a oleje sa môžu ľahko vznietiť. Pri príprave jedál obsahujúcich veľké množstvo tuku a oleja na ne dohliadajte.
- Nikdy neukladajte kovové predmety, ako napríklad nože, vidličky, lyžice a pokrievky na povrch varnej dosky, lebo by sa mohli zohriať.
- V priestore pod spotrebičom vo vzdialenosti min. 20 mm musíte nainštalovať oddeľovací panel, ktorý nie je súčasťou výbavy. Ak použijete oddeľovací panel Ikea, dodržiavajte pokyny v návode na montáž panelu.

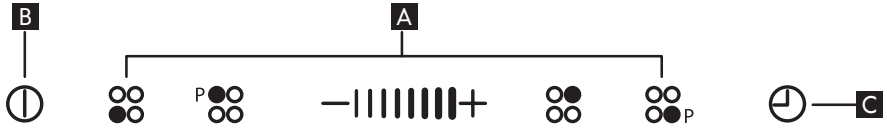
Oddeľovací panel nie je potrebný, ak je pod varnou doskou nainštalovaná rúra.
- Ak pod doskou nie je nainštalovaná rúra, musíte použiť oddeľovací panel a medzi oddeľovací panel a skrinku musíte nainštalovať zásuvku.
- Ak je povrch popraskaný, vypnite spotrebič, aby ste vylúčili možnosť úrazu elektrickým prúdom.
- Spotrebič sa nesmie zapínať prostredníctvom externého časovača ani samostatným diaľkovým ovládačom.
- Nepoužívajte prístroje využívajúce na čistenie prúd pary.
- Varenie bez dozoru na varnej doske s použitím tuku alebo oleja môže byť nebezpečné a môže spôsobiť požiar. NIKDY sa nesnažte uhasiť požiar vodou. Spotrebič vypnite a potom prikryte plamene, napr. pokrievkou alebo požiarnou prikrývkou.
  Nebezpečenstvo požiaru: neukladajte predmety na varný povrch.
- Po použití vypnite varnú dosku ovládačom a nespoliehajte sa na detektor prítomnosti riadu.

Popis spotrebiča



1 Indukčná varná zóna
2 Ovládací panel

Ovládací panel



A Ovládacie prvky varných zón a príslušný displej
B Zapnutie/vypnutie
C Časomer/Detská poistka/Power management

Každodenné použitie

Zapnutie/vypnutie varnej dosky

Varnú dosku zapnete stlačením tlačidla ⏻ na približne 2 sekundy, kým sa nerozsvieti displej varných zón. Varnú dosku vypnete, stlačením toho istého tlačidla, kým displej nezhasne. Všetky varné zóny sa vypnú.
Po použití varnej dosky indikátor zvyškového tepla „H“ ostane svietiť, kým varná zóna nevychladne.
Ak do 10 sekúnd po zapnutí varnej dosky nezvolíte žiadnu funkciu, varná doska sa automaticky vypne.

Pred používaním

Dôležité upozornenie: Ak hrnce a panvice nemajú správnu veľkosť, indukčné varné zóny sa nezapnú.
Používajte výhradne hrnce označené symbolom „INDUCTION SYSTEM“ (Indukčný systém).
Pred zapnutím varnej dosky položte hrniec na požadovanú varnú zónu.

Nádoby, ktoré máte doma:

Aby ste skontrolovali, či je nádoba vhodná na varenie na indukčnej varnej doske, použite magnet: nádoby nie sú vhodné, ak magnet na ne nereaguje.

1. Uistite sa, že dno nádob nie je drsné, pretože nádoby by tak mohli poškriabať sklokeramický povrch varnej dosky. Skontrolujte riad.
2. Na doske nepoužívajte prázdne nádoby. Dno nádob a sklokeramický povrch varnej dosky by sa tak mohli poškodiť.
3. Horúce hrnce a panvice nikdy neklaďte na ovládací panel varnej dosky. Mohli by ho poškodiť.

Zapínanie a regulácia varných zón

Displej indikácie napájania

Indikácia zvolenej varnej zóny

Poloha varnej zóny

Po zapnutí varnej dosky, keď ste na zvolenú varnú zónu položili panvicu, zvoľte želanú zónu príslušným tlačidlom: na displeji sa zobrazí stupeň 0.
Pomocou posúvača (slideru) môžete zvoliť želaný výkonnostný stupeň na stupnici, v rozmedzí od 0 až 9 alebo funkciu rýchleho varu „P“. Ak chcete zvýšiť výkonnostný stupeň, potiahnite prst po stupnici smerom doprava; výkon je možné znížiť potiahnutím prstom doľava. Eventuálne môžete tiež použiť tlačidlá rýchleho prístupu „+“ a „-“.
Každá varná zóna má k dispozícii rôzne výkonnostné stupne, ktoré sa dajú nastaviť tlačidlami +/-, a to od „1“: min. úroveň výkonu po „9“: max. úroveň výkonu. Niektoré varné zóny sú vybavené funkciou rýchleho varu (Booster), ktorá sa na displeji zobrazuje písmenom „P“.

Funkcia rýchleho varu (Booster)

Funkcia je k dispozícii iba pre niektoré varné zóny a umožňuje maximálne využiť výkon varnej dosky (napríklad na rýchle zovretie vody). Ak chcete aktivovať túto funkciu, stláčajte tlačidlo „+“ dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí písmeno „P“. Po 5 minútach používania funkcie rýchleho varu spotrebič automaticky nastaví varný stupeň zóny na 9.

Režim Demo

Táto varná doska má k dispozícii režim demo, ktorý ponúka možnosť interakcie s ovládacím panelom bez toho, že by boli zapnuté príslušné varné dosky.
Postup aktivácie a vypnutia sa musí vykonať do

60 sekúnd od chvíle zapojenia spotrebiča do elektrickej siete vlastnej domácnosti.
Aby ste zapli režim demo, stlačte aspoň na 5 sekúnd súčasne dve tlačidlá voľby vonkajších zón: na strednom displeji sa zobrazí „dE“.
Teraz budete môcť skúšať funkcie ovládacieho panela.
Pri vypnutí režimu Demo zopakujte postup, pričom nezabudnite, že najprv budete musieť varnú dosku odpojiť od elektrického napájania zo siete a vykonať postup do 60 sekúnd od zapojenia.

Zapnutie/vypnutie zvukového signálu
Po zapnutí varnej dosky stlačte a najmenej 3 sekundy podržte tlačidlo „+“ a krajné tlačidlo vpravo („zablokovanie ovládacieho panela“).

Vypnutie varných zón
Zvoľte varnú zónu, ktorú chcete vypnúť. Stlačte príslušné tlačidlo (na displeji sa rozsvieti bodka vpravo dolu od ukazovateľa výkonnostného stupňa).
Podržte stlačené tlačidlo „-“ tak, aby ste nastavili úroveň „0“.
Aby ste zóny vypli okamžite, podržte tlačidlo voľby zóny 3 sekundy. Varná zóna sa vypne a zobrazí sa indikátor zvyškového tepla „H“.

Zablokovanie ovládacieho panela
Funkcia blokuje ovládacie prvky, aby sa predišlo náhodnému zapnutiu varnej dosky.
Aby ste ovládací panel zablokovali, na 3 sekundy podržte stlačené tlačidlo C.
Ovládací panel je zablokovaný, s výnimkou funkcie vypnutia. Aby ste zablokovanie funkcií ovládacieho panela zrušili, zopakujte postup ako pri aktivácii.
Svetelná kontrolka zhasne a varná doska bude znovu aktívna.
Prítomnosť vody, vykypená kvapalina z hrncov alebo akýkoľvek predmet položený na tlačidle pod symbolom môžu spôsobiť náhodnú aktiváciu alebo vypnutie funkcie zablokovania tlačidiel.

Posúvač

Časomer je časový vypínač, ktorý umožňuje nastavenie doby varenia na maximálne 99 minút (1 hodinu a 39 minút) a ktorý možno nastaviť so všetkými varnými zónami.
Zvoľte varnú zónu, s ktorou chcete použiť časomer (na displeji sa zobrazí svetelná bodka vedľa ukazovateľa výkonu vpravo dolu), potom nastavte želanú dobu pomocou tlačidiel „+“ a „-“ funkcie časomeru (pozrite si obrázok).
Po niekoľkých sekundách od posledného dotyku začne časomer odpočítavať čas (vedľa zóny, s ktorou je aktivovaný časomer, sa rozsvieti svetelná bodka).
Po uplynutí doby zaznie zvukový signál a varná zóna sa automaticky vypne.
Aby ste časomer zrušili, podržte stlačené tlačidlo „-“, až kým sa na displeji nezobrazí „0:0“.
Aby ste nastavili časomer pre inú zónu, zopakujte postup podľa vyššie uvedených bodov. Displej časomeru zobrazuje vždy čas priradený k nastavenej zóne alebo ten, ktorý je najkratší.
Pri vypnutí alebo modifikácii časomera bude nevyhnutné stlačiť tlačidlo voľby zóny, ktorej je priradený.

Upozornenia na ovládacom paneli
Kontrolka zvyškového tepla.
Varná doska je vybavená indikátorom zvyškového tepla pre každú varnú zónu. Uvedený indikátor signalizuje, ktoré varné zóny sú ešte horúce.
Ak sa na displeji zobrazuje H, varná zóna je ešte horúca. Na uvedenej varnej zóne môžete napríklad nechať jedlo, aby ostalo teplé alebo ju použiť na rozpustenie masla.
Po ochladení varnej zóny displej zhasne.

Indikátor nevhodnej alebo chýbajúcej nádoby.
Ak by hrniec nebol vhodný pre indukčnú varnú

plochu, ak by bol nesprávne položený alebo by nemal vhodné rozmery, na displeji sa zobrazí „neprítomnosť hrnca“ (pozrite si obrázok). Ak varná zóna do 60 sekúnd neidentifikuje žiaden hrniec, varná doska sa vypne.

Funkcia „Power management“
Vďaka funkcii „Power management“ môže používateľ podľa vlastných potrieb nastaviť maximálny celkový výkon, ktorý môže varná doska dosiahnuť.
Táto regulácia sa dá urobiť kedykoľvek a zostane zachovaná až do nasledujúcej zmeny.

Nastavením maximálneho želaného výkonu varná doska automaticky nastaví rozloženie výkonu jednotlivých varných zón, čím sa dosiahne, že tento prah sa nikdy neprekročí; výhodou čoho je, že sa dajú ovládať všetky zóny súčasne bez problémov preťaženia.
Je možný výber zo 4 úrovní maximálneho výkonu, zobrazených na displeji: 2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 kW (7,2 kW zodpovedá max. výkonu varnej dosky) Pri nákupe je varná doska nastavená na maximálny výkon Po pripojení spotrebiča k elektrickému napájaniu bude možné, počas prvých 60 sekúnd, zapnúť nasledujúcim postupom želanú úroveň výkonu:

Krok	Ovládací panel	Displej
1	Stlačte na približne 3 sekundy tlačidlo +	Na displeji sa zobrazí
2	Aby ste predošlý krok potvrdili, stlačte tlačidlo funkcie Power Management (tlačidlo C)	Na displeji sa zobrazí posledná nastavená úroveň
3	Aby ste nastavili želanú úroveň v rámci stupnice dostupných hodnôt, stlačte tlačidlo - +	Na displeji sa zobrazí nastavená úroveň.
4	Aby ste predošlý krok potvrdili, stlačte tlačidlo funkcie Power Management (tlačidlo C)	Na displeji sa zobrazí nastavená úroveň, ktorá bude blikať približne 2 sekundy; po ich uplynutí zaznie zvukový signál a potom sa vypne; pripravené na nasledujúce použitie

V prípade, že by počas nastavovania výkonu došlo k chybe, zobrazí sa v strede symbol EE a spolu s ním zaznie nepretržitý zvukový signál trvajúci 5 sekúnd. V takom prípade zopakujte od začiatku postup konfigurácie. V prípade, že sa chyba zopakuje ešte raz, požiadajte o pomoc servis.
Ak sa počas bežného používania dosiahne úroveň maximálneho dostupného výkonu a používateľ sa snaží zvýšiť ho, úroveň používanej zóny dvakrát zabliká a zaznie zvukový signál.
Ak budete na danej zóne potrebovať vyšší výkon, musí sa manuálne znížiť úroveň výkonu na jednej alebo niekoľkých už zapnutých zónach.

Odporúčané rozmery dna hrnca

Ø Zóna	**Ø Nádoba**
210 mm	150 - 210 mm
180 mm	120 - 180 mm
145 mm	100 - 145 mm

Čistenie a údržba

Odporúča sa očistiť varnú dosku po každom použití, aby sa predišlo poškodeniu povrchu a priškvareniu zvyškov jedla, ktoré sa ťažko odstraňujú. Pred čistením skontrolujte, či sú varné zóny vypnuté a či sa vypol indikátor zvyškového tepla („H“).

⚠ Spotrebič sa nesmie čistiť parou!

Pravidelne kontrolujte, či pod spotrebičom, v blízkosti vstupu chladiaceho vzduchu alebo výstupov vzduchu nie je prach.
Mohlo by to sťažiť ventiláciu a ochladenie elektronického modulu a znížiť účinnosť varnej dosky.
Postup pri čistení varnej dosky:

1. používať čistú mäkkú handru, kuchynské papierové utierky alebo špeciálne prostriedky na čistenie sklokeramických varných dosiek. Nepoužívajte špongie s abrazívnym povrchom, ani kovové drôtenky.
2. Zvyšky jedál odstráňte - nedovoľte, aby sa pripálili na sklokeramický povrch. Cukor alebo potraviny s vysokým obsahom cukru varnú dosku poškodia, preto ich treba ihneď odstrániť škrabkou na sklo. Pozor Škrabka na sklo má ostrú čepeľ, preto s ňou narábajte opatrne.
3. Ťažko odstrániteľné zvyšky odstráňte škrabkou alebo špeciálnymi čistiacimi prostriedkami.
4. Soľ, cukor a piesok môžu poškrabať sklokeramickú varnú dosku: varnú dosku ihneď očistite od takýchto zvyškov.

Čo robiť, ak ...

Kód poruchy	Problém	Možná príčina	Riešenie
Varná doska sa vypne a po 10 sekundách zaznie každé 3 sekundy zvukový signál	Neustály tlak na oblasť ovládacieho panelu.	Voda alebo kuchynské pomôcky na ovládacom paneli.	Vyčistite ovládací panel
C81, C82	Ovládací panel sa vypne následkom príliš vysokej teploty.	Vnútorná teplota elektronických častí je príliš vysoká	Pred opätovným použitím varnej dosky počkajte, kým vychladne
C83	Na ovládacom paneli sa zobrazí chybový kód „vypnutá varná doska“ z dôvodu problému v elektronickom okruhu	Varná doska bola pripojená na príliš vysoké napätie	Varnú dosku možno stále používať, ale zavolajte servis
C85	Varná doska nezohrieva hrniec	Hrniec nie je vhodný pre indukčnú varnú dosku	Použite iný indukčný hrniec
F02 alebo F04 alebo C84	Napájacie napätie je nesprávne alebo problém v napájaní	Snímač zistil napätie odlišné od napätia na zapojenie	Odpojte varnú dosku od elektrickej siete a skontrolujte zapojenie
F42 alebo F43	Varná doska nie je zapojená do siete so správnym napätím	Snímač zistil napätie odlišné od napätia na zapojenie	Odpojte varnú dosku od elektrickej siete a skontrolujte zapojenie
F01, F05, F06, F07, F10, F12, F25, F33, F34, F36, F37, F46, F47, F48, F49, F58, F61, F62, F63, F72, F74, F77	Zavolajte servisné stredisko a oznámte kód poruchy		

Predtým, ako zavoláte servis:

1. Pozrite si „Príručku na odstraňovanie problémov" a zistite, či nedokážete sami odstrániť problém.
2. Znovu zapnite varnú dosku a skontrolujte, či správne funguje.
3. Ak porucha pretrváva, zavolajte servis.

Oznámte nasledujúce informácie:

- druh poruchy,
- model varnej dosky,
- servisné číslo (t.j. číslo, ktoré nasleduje po slove SERVICE na výrobnom štítku, umiestnenom pod varnou doskou a na záručnom liste);

SERVICE 0000 000 00000

- vašu celú adresu;
- vaše telefónne číslo.

Ak bude potrebná oprava, zavolajte autorizovaný servis podľa pokynov v záručnom liste.

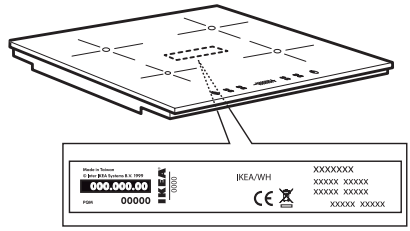
V nepravdepodobnom prípade, keď by servis alebo opravy vykonával neautorizovaný technik, vždy požadujte potvrdenie o vykonanej práci a žiadajte, aby boli použité originálne náhradné dielce.

Nedodržanie týchto pokynov môže ohroziť bezpečnosť a kvalitu výrobku.

Technické údaje

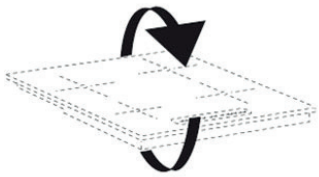
Rozmery	
Šírka (mm)	580
Výška (mm)	58
Hĺbka (mm)	510
Napätie (V)	Pozrite si časť Inštalácia a elektrické zapojenie.

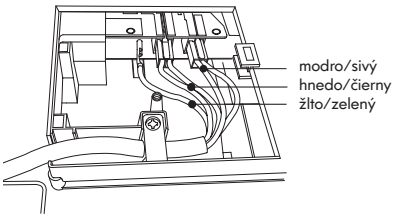
Technické informácie sa uvádzajú na typovom štítku na spodnej strane spotrebiča.



Zapojenie do elektrickej siete

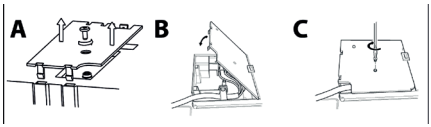
⚠ UPOZORNENIE. Odpojte spotrebič od elektrického napájania.
- Inštaláciu spotrebiča musí vykonať kvalifikovaný technik, ktorý dodržiava všetky bezpečnostné predpisy a pokyny na inštaláciu.
- Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za poranenie osôb, zvierat a škody na majetku v prípade nedodržania pokynov uvedených v tejto kapitole.
- Prívodný elektrický kábel musí byť dostatočne dlhý, aby sa varná doska dala vybrať z pracovnej plochy.
- Skontrolujte, či napätie uvedené na výrobnom štítku nachádzajúcom sa na spodnej strane spotrebiča zodpovedá napätiu elektrickej siete v domácnosti, ku ktorej je spotrebič pripojený.

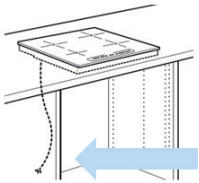




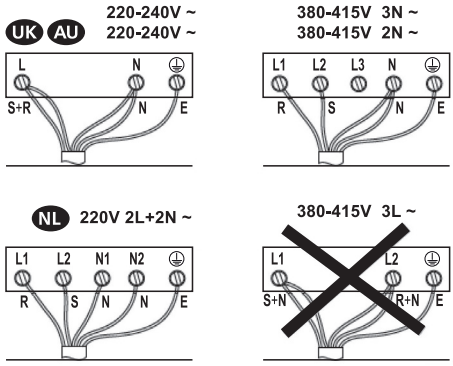
1. Vyberte kryt svorky (A) odskrutkovaním skrutky a vložte ho do závesu (B) svorky.
2. Zasuňte prívodný kábel do svorky a pripojte vodiče k svorkovnici podľa schémy zapojenia nachádzajúcej sa vedľa svorky.
3. Prívodný elektrický kábel upevnite pomocou úchytky.
4. Zatvorte kryt (C) a priskrutkujte ho k svorke pomocou vybratej skrutky.

Pri každom zapojení do elektrickej siete varná doska na niekoľko sekúnd vykoná automaticky kontrolu.





Zapojenie do elektrickej siete



⏚ = **E (žlto-zelený)**
N1 = N (modrý)
N2 = N (modrý)
L1 = R (čierny)
L2 = S (hnedý)

Informácie k ochrane životného prostredia

Likvidácia obalu
Materiál obalu je 100% recyklovateľný, ako to potvrdzuje symbol recyklácie (♺). Rôzne časti obalu nevyhadzujte do odpadu, ale do príslušných nádob na recykláciu alebo ich odovzdajte v zberných strediskách druhotných surovín, v súlade s miestnymi predpismi.

Likvidácia výrobku
Tento spotrebič je označený v súlade s Európskou smernicou 2012/19/EU o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a zdravie ľudí.

Symbol ▬ na spotrebiči alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom, ale treba ho odovzdať v zbernom stredisku pre elektrické a elektronické zariadenia.

Úspora energie
Na dosiahnutie najlepšieho výkonu sa okrem toho odporúča:
- Používajte hrnce a panvice, ktorých spodný priemer je rovnaký ako priemer varnej zóny.
- Používajte iba panvice a hrnce s rovným dnom.
- Ak je to možné, prikryte hrnce počas varenia pokrievkami.
- Hrniec umiestnite do stredu varnej zóny nakreslenej na varnej doske.

Prehlásenie o zhode CE
- TENTO SPOTREBIČ SPĹŇA POŽIADAVKY NA EKODIZAJN NARIADENIA KOMISIE (EÚ) Č. 66/2014 V SÚLADE S EURÓPSKOU NORMOU EN 60350-2.

ZÁRUKA IKEA

Ako dlho platí záruka IKEA?
Platnosť záruky je päť (5) rokov od pôvodného dátumu nákupu spotrebiča v predjani IKEA, s výnimkou spotrebičov s názvom LAGAN, u ktorých sa uplatňuje záruka trvajúca dva (2) roky. Ako doklad o nákupe slúži pôvodný pokladničný blok. V prípade opravy počas platnosti záruky sa platnosť záruky spotrebiča spotrebiča nepredĺži.

Na ktoré spotrebiče sa nevzťahuje päťročná (5) IKEA záruka?
Ponuka spotrebičov s názvom LAGAN a všetky spotrebiče kúpené v IKEA pred 1. augustom 2007.

Kto vykonáva servis?
Poskytovateľ autorizovaného servisu IKEA bude poskytovať servis prostredníctvom vlastnej siete.

Na čo sa vzťahuje záruka?
Záruka sa vzťahuje na poruchy spotrebiča spôsobené výrobnými alebo materiálovými chybami od dátumu nákupu v predajni IKEA. Záruka sa vzťahuje výhradne na spotrebiče používané v domácnosti. Výnimky sú uvedené pod titulom "Na čo sa nevzťahuje táto záruka?" Počas doby platnosti záruky budú náklady na odstránenie porúch, napr. opravy, náhradné diely, prácu a dopravu, hradené za podmienky, že spotrebič bude prístupný na vykonanie opravy bez toho, že by boli nevyhnutné špeciálne výdavky. Za týchto podmienok sa aplikujú predpisy EÚ (č. 99/44/EG) a príslušné miestne predpisy. Vymenené náhradné diely sú vlastníctvom IKEA.

Čo urobí IKEA na nápravu problému?
Servisné stredisko určené spol. IKEA výrobok zhodnotí a rozhodne, na vlastnú zodpovednosť, či sa na poruchu spotrebiča vzťahuje záruka. V prípade, že sa na poruchu vzťahuje záruka, servisné stredisko IKEA alebo autorizovaný servisný partner prostredníctvom svojich vlastných servisných pracovníkov, na vlastnú zodpovednosť, opraví pokazený výrobok alebo ho vymení za rovnaký alebo porovnateľný výrobok.

Na čo sa nevzťahuje táto záruka?
- Normálne opotrebovanie a poškodenie.
- Úmyselné poškodenie alebo poškodenie nedbalosťou, škody spôsobené nedodržaním pracovných postupov, nesprávna inštalácia alebo zapojenie do elektrickej siete s nesprávnym napätím, poškodenie spôsobené chemickou alebo elektrochemickou reakciou, hrdza, korózia alebo poškodenie vodou vrátane škôd spôsobených nadmerným množstvom vodného kameňa v dodávanej vode, ale nielen tým, škody spôsobené mimoriadnymi podmienkami životného prostredia.
- Spotrebný materiál vrátane batérií a žiaroviek.
- Časti bez funkcií a dekoračné časti, ktoré bežne neovplyvňujú normálne používanie spotrebiča, vrátane škrabancov a možných farebných zmien.
- Náhodné poškodenie spôsobené cudzími predmetmi alebo látkami, poškodenie čistiacich alebo uvoľnených filtrov, systém odvodu vody alebo zásuvky na saponáty.
- Poškodenie nasledujúcich častí: keramické sklo, príslušenstvo, koše na riad a príbor, prívodné a odtokové hadice, tesnenia, žiarovky a kryty osvetlenia, obrazovky, ovládacie gombíky, puzdrá a časti krytov. S výnimkou že predmetné poškodenie je

z dôvodu výrobnej chyby.
- Prípady, v ktorých nebola zistená žiadna porucha pri prehliadke technikom.
- Opravy, ktoré neboli vykonané v autorizovanom stredisku a/alebo stredisku autorizovaného servisného partnera alebo prípady, kedy neboli použité originálne náhradné diely.
- Poruchy spôsobené nesprávnou inštaláciou alebo za nedodržania technických špecifikácií.
- Použitie spotrebiča v prostredí odlišnom od domácnosti, napr. profesionálne použitie.
- Poškodenia pri preprave. Ak zákazník prepravuje výrobok domov alebo na inú adresu, IKEA nepreberá žiadnu zodpovednosť za poškodenia spôsobené počas prepravy. V prípade, že výrobok na adresu zákazníka dopravuje IKEA, zodpovednosť za škody spôsobené pri preprave preberá IKEA.
- Náklady súvisiace s prvou inštaláciou výrobkov IKEA.
  Napriek tomu, ak zmluvný partner spol. IKEA alebo autorizovaný servisný partner vykoná opravu alebo výmenu za podmienok určených touto zárukou, poskytovateľ servisných služieb alebo autorizovaný servisný partner, podľa potreby, opäť nainštalujte opravený alebo nainštaluje vymenený spotrebič.

Tieto obmedzenia sa nevzťahujú sa bezporuchovú prácu vykonávanú odborníkom použitím našich originálnych dielov na prispôsobenie spotrebiča technickým požiadavkám bezpečnostných predpisov inej krajiny EÚ.

Ako sa aplikujú vnútroštátne predpisy
Záruka IKEA vám poskytuje špecifické práva, ktoré sú v súlade alebo presahujúce súvisiace právne nároky platné v krajine.

Napriek tomu, tieto podmienky neobmedzujú žiadne práva spotrebiteľa predpísané vnútroštátnymi zákonmi a predpismi.

Oblasť platnosti
U spotrebičov kúpených v jednej krajine EÚ a prenesených do inej krajiny EÚ budú servis poskytovať prevádzky servisu za normálnych záručných podmienok novej krajiny. Povinnosť vykonania servisu v rámci záruky sa vzťahuje iba na spotrebiče, ktoré sú zapojené v súlade s:
- technickými požiadavkami platnými v krajine, v ktorej sa žiada o záruku;
- pokynmi na montáž a bezpečnostnými opatreniami uvedenými v návode na používanie.

Príslušný ZÁRUČNÝ SERVIS pre výrobky IKEA
Prosíme kontaktovať príslušné autorizované servisné stredisko IKEA pre prípady:
- uplatnenia záručnej opravy;
- žiadosti o ujasnenie týkajúce sa inštalácie spotrebiča IKEA v príslušnej kuchynskej linke IKEA;
- žiadosti o ujasnenie funkcií spotrebičov IKEA.

Aby sa zabezpečilo, že naša pomoc bude čo najlepšia, prosíme, aby ste si predtým, ako nás budete kontaktovať, preštudovali Pokyny pre ninštaláciu a Návod na obsluhu spotrebiča.

Ako nás nájdete ak potrebujete náš servis

Prosím pozrite si poslednú stranu tohto manuálu, kde nájdete kompletný zoznam autorizovaných servisných stredísk a príslušné národné telefónne čísla.

Z dôvodu poskytnutia čo najrýchlejšieho servisu Vám odporúčame využiť príslušné telefónne čísla z uvedeného zoznamu v tomto návode. Vždy skontrolujte čísla uvedené v návode spotrebiča, pre ktorý potrebujete technickú pomoc.
Prosím, vždy uvádzajte príslušné čísla spotrebiča IKEA (8 znakový kód) a 12 znakové servisné číslo nachádzajúce sa na výrobnom štítku vášho spotrebiča.

ODLOŽTE SI POKLADNIČNÝ BLOK!
Je to doklad o nákupe a budete ho potrebovať pri požiadaní o záručnú opravu. Na pokladničnom bloku je okrem toho uvedený názov spotrebiča IKEA a číslo (8 znakový kód), a to pre každý spotrebič, ktorý ste si kúpili.

Potrebujete nejakú pomoc navyše?
Pre akékoľvek dodatočné otázky týkajúcich sa po predaji vášho výrobku prosím obráťte sa na IKEA linku zákazníka. Doporučujeme Vám zoznámiť sa podrobne s dokumentáciou výrobkou vopred než nás kontaktujete.

Turinys

Saugos informacija	**58**	**Techniniai duomenys**	**66**
Gaminio aprašymas	**60**	**Elektros prijungimas**	**67**
Kasdienis naudojimas	**61**	**Aplinkosaugos informacija**	**68**
Techninė priežiūra ir valymas	**64**	**„IKEA“ GARANTIJA**	**69**
Ką daryti, jei...	**65**		

Saugos informacija

Svarbiausias dalykas – jūsų ir kitų asmenų sauga.

Šiame vadove bei ant prietaiso pateikti svarbūs saugos perspėjimai, kuriuos būtina perskaityti ir kurių visada privaloma laikytis.

⚠ Tai yra saugos perspėjamasis simbolis, naudotojus perspėjantis apie potencialius pavojus jiems patiems arba kitiems asmenims.

Prieš visus saugos pranešimus yra saugos perspėjamasis simbolis ir tokie terminai:

⚠ PAVOJUS: nurodo pavojingą situaciją; jei jos nevengsite, patirsite rimtą traumą.

⚠ PERSPĖJIMAS: nurodo pavojingą situaciją; jei jos nevengsite, galite patirti rimtą traumą.

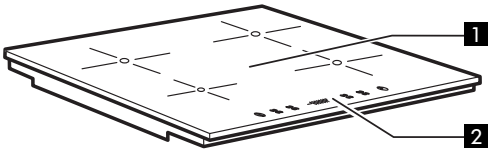
Visuose perspėjimuose dėl saugos pateikiama konkreti informacija apie esamą potencialų pavojų ir nurodoma, kaip sumažinti traumos, žalos ir elektros smūgio pavojų, kuris kyla prietaisą netinkamai naudojant. Laikykitės toliau pateiktų instrukcijų:

- Prieš vykdant bet kokius įrengimo darbus, prietaisą būtina atjungti nuo elektros tinklo.
- Įrengimą ir techninę priežiūrą turi atlikti kvalifikuotas technikas; jis privalo vadovautis gamintojo instrukcijomis ir vietos saugos reglamentais. Prietaisą remontuoti ar jo dalis keisti galima tik tuo atveju, jei tai nurodyta naudotojo vadove.
- Reglamentai reikalauja šį prietaisą įžeminti.
- Maitinimo laidas turi būti pakankamai ilgas, kad prietaisą sumontavus jam skirtame korpuse jį būtų galima prijungti prie elektros tinklo.
- Tam, kad įrengimas atitiktų esamus saugos reglamentus, būtina naudoti visų polių atjungimo jungiklį, kuriame tarpas tarp kontaktų negali būti

mažesnis nei 3 mm.
- Draudžiama naudoti ilginamuosius laidus ir lizdinius šakotuvus.
- Norėdami maitinimo laidą atjungti nuo elektros maitinimo lizdo, netraukite už laido.
- Prietaisą įrengus, jo elektros komponentai turi būti nepasiekiami naudotojui.
- Šis prietaisas skirtas naudoti tik buityje maistui gaminti. Kitokia paskirtimi naudoti draudžiama (pvz., šildyti patalpoms). Gamintojas neprisiima atsakomybės už netinkamą naudojimą arba neteisingas kontrolės įtaisų nuostatas.
- Naudojimo metu prietaisas ir pasiekiamos dalys gali įkaisti. Būkite atsargūs ir neprisilieskite prie kaitinimo elementų. Reikia pasirūpinti, kad vaikai iki 8 metų amžiaus būtų atokiai nuo prietaiso, nebent jie nuolat prižiūrimi.
  Šiuo prietaisu gali naudotis vaikai nuo 8 metų ir vyresni bei asmenys, turintys psichinę, jutiminę arba protinę negalią, neturintys patirties ir žinių, jei yra prižiūrimi arba supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu ir suvokia keliamą pavojų.
  Negalima leisti vaikams žaisti su šiuo prietaisu. Negalima leisti vaikams vykdyti valymo ir priežiūros darbų, nebent jie prižiūrimi.
- Naudojimo metu pasiekiamos prietaiso dalys gali smarkiai įkaisti. Būtina pasirūpinti, kad prie prietaiso neprieitų vaikai, juos reikia prižiūrėti, kad jie su prietaisu nežaistų.
- Prietaisui veikiant ir jį išjungę nelieskite prietaiso kaitinamųjų elementų. Pasirūpinkite, kad prietaisas neturėtų sąlyčio su drabužiais ar kitomis degiomis medžiagomis, kol jis pakankamai neatvės.
- Ant prietaiso arba ant jo nedėkite degių medžiagų.
- Perkaitintas aliejus arba riebalai lengvai užsiliepsnoja. Jei gaminimui naudojate riebalus arba aliejų, jokiu būdu nepalikite prietaiso be priežiūros.
- Ant kaitlentės paviršiaus negalima dėti peilių, šakučių, šaukštų, dangčių ir kitų daiktų, nes jie gali įkaisti.
- Po prietaisų mažiausiai 20 mm atstumu būtina įrengti skiriamąją sienelę (ji nepateikiama). Jei naudojama

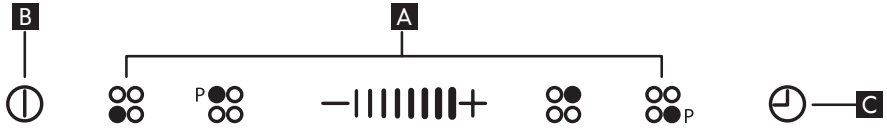
„Ikea“ skiriamoji sienelė, vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis sienelės informacinėje medžiagoje. Jei po apačia įrengiama orkaitė, skiriamoji sienelė nereikalinga.
- Jei neketinate įrengti orkaitės po apačia, turite naudoti skiriamąją sienelę, o tarp jos ir spintelės įrengti stalčių.
- Jei paviršius įtrūkęs, prietaisą išjunkite, kad nepatirtumėte elektros smūgio.
- Prietaisas nėra pritaikytas valdyti naudojant išorini laikmatį arba atskirą nuotolinio valdymo sistemą.
- Nenaudokite abrazyvinių valiklių.
- Jei gaminant naudojami riebalai arba aliejus ir prietaisas neprižiūrimas, gali kilti gaisro pavojus. JOKIU BŪDU nebandykite liepsnos gesinti vandeniu; prietaisą išjunkite ir liepsną uždenkite, pavyzdžiui, dangčiu arba liepsnai gesinti skirtu audiniu.
  Gaisro pavojus: ant kaitinamojo paviršiaus nelaikykite daiktu.
- Baigę prietaisą naudoti, jungikliu išjunkite kaitlentės elementą; pasikliaukite prikaistuvio detektoriumi.

Gaminio aprašymas



1 Indukcinė kaitvietė
2 Valdymo skydelis

Valdymo skydelis



A Kaitviečių valdikliai ir atitinkami ekranai
B Įjungti / išjungti
C Laikmatis / Užraktas nuo vaikų / Energijos valdymas

Kasdienis naudojimas

Kaitlentės ĮJUNGIMAS / IŠJUNGIMAS
Norėdami kaitlentę įjungti, apytikriai 2 sekundėms nuspauskite mygtuką ⏻, kol užsidegs kaitvietės ekranai. Norėdami kaitlentę išjungti, tą patį mygtuką palaikykite nuspaustą, kol ekranai užges. Visos kaitvietės išjungiamos. Jei kaitlentė buvo naudojama, švies liekamosios šilumos indikatorius H; jis švies tol, kol kaitvietės pakankamai atvės.
Jei per 10 minučių po įjungimo neparenkama jokia funkcija, kaitlentė automatiškai išsijungia.

Prieš naudojant
Svarbu: Jei puodų ar keptuvių matmenys yra netinkami, indukcinės kaitvietės neįsijungs. Naudokite tik tokius puodus, ant kurių yra simbolis INDUCTION SYSTEM (INDUKCINĖ SISTEMA).
Prieš įjungdami kaitlentę, pastatykite puodą ant norimos kaitvietės.

Puodai ir keptuvės, kurias jau turite:
Naudodami magnetą patikrinkite, ar puodai ir keptuvės tinkamos naudoti ant indukcinės kaitlentės: puodai yra netinkami, jei jų neįmanoma aptikti magnetiniu būdu.

1. Įsitikinkite, ar puodų dugnai yra lygus, kitaip jie gali subraižyti kaitlentės stiklo keramikos paviršių. Patikrinkite indus.
2. Ant kaitlentės nenaudokite tuščių puodų, nes gali būti pažeistas ir stiklo keramikos paviršius, ir puodo dugnas.
3. Ant kaitlentės valdymo skydelio jokiu būdu nedėkite karštų puodų ar keptuvių, kitaip jis gali būti pažeistas.

Įjungimas ir kaitviečių reguliavimas

Galingumo indikatoriaus ekranas

Parinktos kaitvietės rodmuo

Kaitvietės vieta

Įjungę kaitlentę ir ant norimos kaitlentės pastatę prikaistuvį, kaitvietę pasirinkite atitinkamu mygtuku: ekrane rodomas 0 lygis.
Slankikliu galima nustatyti reikiamą galingumo lygį nuo mažiausio 0 iki didžiausio 9 arba iki galingumo sustiprinimo funkcijos P. Norėdami nustatyti aukštesnį galingumo lygį, keletą kartų paslinkite pirštą slankikliu iš kairės į dešinę, o norėdami nustatyti aukštesnį, slinkite į priešingą pusę. Taip pat galima naudoti sparčios prieigos mygtukus „+“ ir „-“.
Kiekvienai kaitvietei įvairius galingumo lygius galima nustatyti mygtukais +/-: nuo 1 (mažiausias galingumas) iki 9 (didžiausias galingumas). Kai kurios kaitvietės turi spartaus užvirinimo funkciją (maksimalus galingumas), kuri ekrane nurodoma raide P.

Spartaus užvirinimo funkcija (maksimalus galingumas)
Naudojant šią funkciją (ji yra tik kai kuriose kaitvietėse) kaitlentė veikia maksimaliu galingumu (pavyzdžiui, kad būtų galima labai greitai užvirti vandenį). Šią funkciją aktyvinsite spaudydami mygtuką „+“ tol, kol ekrane pasirodys raidė P. Po 5 minučių maksimalios galios veikimo, prietaisas automatiškai nustato kaitvietės 9 lygį.

Demonstracinė veiksena
Ši kaitlentė gali veikti demonstracine veiksena – jai esant aktyviai galite naudoti valdymo skydelį, bet atitinkamos kaitvietės nebus aktyvinamos.
Aktyvinimo ir dezaktyvinimo procedūrą būtina atlikti per 60 sekundžių prietaisą prijungus prie

namų elektros tinklo.
Norėdami aktyvinti demonstracinę veikseną, mažiausiai 5 sekundėms vienu metu nuspauskite du išorinių kaitviečių parinkimo mygtukus.
Centriniame ekrane pasirodys raidės „dE“.
Dabar galite išbandyti valdymo skydelio funkcijas.
Norėdami dezaktyvinti demonstracinę veikseną, pakartokite tą pačią procedūrą; nepamirškite pirmiausiai kaitlentę atjungti nuo tinklo, po to ją vėl prijungti ir procedūrą atlikti per 60 sekundžių kaitlentę prijungus.

Garso signalo aktyvinimas / dezaktyvinimas
Įjungę kaitlentę mažiausiai 3 sekundėms vienu metu laikykite nuspaudę mygtuką „+“ ir tolimiausią parinkimo mygtuką dešinėje pusėje (valdymo skydelio užrakinimas).

Kaitviečių dezaktyvinimas
Pasirinkite kaitvietę, kurią norite išjungti.
Paspauskite atitinkamą mygtuką (galingumo lygio indikatoriaus apačioje kairėje užsidegs taškas).
Paspauskite mygtuką „-“, kad nustatytumėte lygį 0.
Norėdami išjungti iš karto, 3 sekundes laikykite nuspaustą kaitvietės parinkimo mygtuką.
Kaitvietė išsijungia ir užsidega liekamosios šilumos indikatorius H.

Valdymo skydelio užraktas
Šia funkcija užrakinami valdikliai, kad nebūtų galima kaitlentės atsitiktinai įjungti.
Norėdami aktyvinti valdymo skydelio užrakinimo funkciją, 3 sekundes laikykite nuspaudę mygtuką „C“.
Dabar valdymo skydelis užrakintas, išskyrus dezaktyvinimo funkciją. Norėdami dezaktyvinti valdymo skydelio užrakinimo funkciją, pakartokite aktyvinimo procedūrą.
Šviečiantis taškas užges ir kaitlentė vėl bus aktyvi.
Jei ant po šiuo simboliu esančio mygtuko pateks vandens, iš prikaistuvio išsilies skysčio arba bus padėtas koks nors daiktas, gali būti atsitiktinai aktyvinta arba dezaktyvinta valdymo skydelio užrakinimo funkcija.

Slankiklis

Laikmačiu visoms kaitvietėms galima nustatyti gaminimo laiką; maksimali nuostata yra 99 minutės (1 valanda ir 39 minutės).
Pasirinkite kaitvietę, kurią naudosite su laikmačiu (karščio nustatymo indikatoriaus ekrane, apačioje dešinėje pusėje užsidega taškas), paspauskite mygtuką su laikrodžio simboliu, po to laikmačio funkcijos mygtukais „+“ ir „-“ nustatykite norimą gaminimo laiką (žr. paveikslėlį).
Po kelių sekundžių laikmatis pradeda atgalinį laiko skaičiavimą (šalia kaitvietės, kuriai aktyvintas laikmatis, šviečia taškas).
Praėjus nustatytam laikui, pasigirsta garso signalas ir kaitvietė automatiškai išsijungia.
Norėdami deaktyvinti laikmatį, laikykite nuspaudę mygtuką „-“, kol ekrane pasirodys „0:0“.
Norėdami nustatyti laikmatį kitai kaitvietei, pakartokite tuos pačius veiksmus. Laikmačio ekrane rodomas parinktos zonos laikmatis arba laikmatis, kurio laikas trumpiausias.
Norėdami pakeisti laikmačio laiką arba laikmatį išjungti, paspauskite to laikmačio kaitvietės parinkimo mygtuką.

Valdymo skydelio perspėjimai
Liekamosios šilumos indikatorius.
Kiekvienoje kaitlentės kaitvietėje yra liekamosios šilumos indikatorius. Šie indikatoriai naudotoją įspėja, kad kaitvietės dar karštos.
Jei ekrane rodoma raidė H, tai reiškia, kad kaitvietė vis dar karšta. Jei šviečia konkrečios kaitvietės liekamosios šilumos indikatorius, šią kaitvietę galima naudoti, pavyzdžiui, išlaikyti patiekalą šiltą arba sviestui tirpdyti.
Kaitvietei atvėsus, šis ekranas užgęsta.

Netinkamo arba nesančio prikaistuvio indikatorius.
Jei naudojate netinkamą prikaistuvį, jei jis

blogai pastatytas arba jo matmenys netinka šiai indukcinei kaitlentei, ekrane pasirodo užrašas „no pot“ (nėra prikaistuvio) (žr. paveikslėlį). Jei per 60 sekundžių neaptinkamas prikaistuvis, kaitlentė išsijungia.

Energijos valdymas
Naudodamasis energijos valdymo funkcija, naudotojas pagal poreikį gali nustatyti aukščiausią galingumo lygį, kurį kaitlentė gali pasiekti.
Šį nustatymą galima nustatyti bet kuriuo metu, jis išlieka iki kito nustatymo.

Nustačius didžiausią pageidaujamą galingumą, kaitlentė automatiškai sureguliuoja paskirstymą įvairiose kaitvietėse, kad nebūtų viršytas nustatytas galingumo lygis, todėl galite valdyti visas kaitvietes vienu metu ir nekyla problemų dėl perkrovos.
Ekrane rodomi 4 galimi didžiausio galingumo lygiai: 2,5 – 4,0 – 6,0 – 7,2 kW (7,2 kW laikomas aukščiausiu kaitlentės galingumo lygiu). Perkant kaitlentę nustatomas didžiausias galingumas. Prijungus prietaisą prie elektros lizdo, per pirmąsias 60 sekundžių galima nustatyti reikiamą galingumo lygį vadovaujantis šiais patarimais:

Pakopa	Valdymo skydelis	Ekranas
1	Apie 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką „+“	Ekrane pasirodo
2	Paspauskite galingumo valdymo mygtuką C, kad patvirtintumėte ankstesnį veiksmą	Ekrane rodomas paskutinis nustatytas lygis
3	Norėdami pasirinkti norimą lygį iš įvairių galimų parinkčių, spauskite mygtukus „-“ ir „+“	Ekrane rodomas nustatytas lygis.
4	Paspauskite galingumo valdymo mygtuką C, kad patvirtintumėte ankstesnį veiksmą	Ekrane rodomas nustatytas lygis, kuris mirksi apytikriai 2 sekundes, po to kaitlentėje aktyvinamas garso signalas ir ji išsijungia – dabar ji paruošta naudoti.

Jei nustatant galingumo lygį įvyksta klaida, skambant garso signalui maždaug 5 sekundėms pasirodo simbolis EE. Tokiu atveju kartokite konfigūracijos procedūrą nuo pradžių. Jei triktis kartojasi, susisiekite su techninės priežiūros po pardavimo tarnyba.
Naudojant normaliai, pasiekus aukščiausią galimą galingumo lygį ir naudotojui bandant jį padidinti, naudojamos kaitvietės lygis sumirksi du kartus ir pasigirsta garso signalas.
Norint padidinti tos kaitvietės galingumo lygį, reikia rankiniu būdu sumažinti vienos ar kelių jau veikiančių kaitviečių galingumo lygį.

Rekomenduojamos prikaistuvio dugno pločio vertės

Ø Kaitvietė	**Ø Prikaistuvis**
210 mm	150–210 mm
180 mm	120–180 mm
145 mm	100–145 mm

Techninė priežiūra ir valymas

Kaitlentę valykite kaskart ją panaudoję – taip išvengsite paviršiaus pažeidimo ir nesusidarys prikepusių nuosėdų, kurias sunku nuvalyti. Prieš valydami
įsitikinkite, ar kaitvietės išjungtos ir ar nešviečia liekamosios šilumos indikatorius H.

⚠ Valymo garais prietaisų naudoti negalima!
Reguliariai patikrinkite, ar nėra dulkių po prietaisu, arti vėsinimo oro įleidžiamosios arba išleidžiamosios angų.
Dėl dulkių gali suprastėti ventiliacija ir elektroninio modulio vėsinimas bei gali sumažėti kaitlentės veikimo našumas.
Norėdami nuvalyti kaitlentę, atlikite tokius veiksmus:

1. Naudokite minkštą, švarų audinį, sugeriamąsias virtuvines pašluostes arba firminį stiklo keramikos kaitlenčių valiklį. Nenaudokite abrazyvinių kempinių ir (arba) švitrinių šluosčių.
2. Išsitaškiusį maistą reikia išvalyti, kol jis neprikepė prie stiklo keramikos paviršiaus. Cukrus ir maisto produktai, kuriuose yra daug cukraus, pažeidžia stiklo keramikos paviršių, todėl šiuos produktus būtina iš karto nuvalyti naudojant stiklo grandiklį. Dėmesio! Stiklo grandiklių ašmenys labai aštrūs, todėl su jais reikia elgtis labai atsargiai.
3. Sunkiai nuvalomus maisto likučius pašalinkite grandikliu arba firminiais valikliais.
4. Druska, cukrus ir smėlis gali subraižyti stiklo keramikos kaitlentę, todėl šias medžiagas nedelsdami nuvalykite.

Ką daryti, jei...

Klaidos kodas	Problema	Galima priežastis	Sprendimas
Kaitlentė išsijungia ir po 10 sekundžių kas 3 sekundes aktyvinamas garso signalas.	Valdymo skydelio sritis patiria nuolatinę apkrovą.	Ant valdymo skydelio yra vandens arba stovi indas.	Nuvalykite valdymo skydelį.
C81, C82	Valdymo skydelis išsijungia dėl per aukštos temperatūros.	Per aukšta elektronikos dalių vidinė temperatūra.	Palaukite, kol kaitlentė atvės, prieš ją vėl naudodami.
C83	Valdymo skydelyje pranešama „klaidos kodas, kaitlentė išjungta“, nes elektroninėje schemoje atsirado problema	Kaitlentę veikia viršįtampis	Kaitlentę galima naudoti toliau, bet paskambinkite techninės priežiūros po pardavimo tarnybai
C85	Kaitlentė negali perduoti galios puodui	Puodas netinka indukcinei kaitlentei	Naudokite kitą indukcinį puodą
F02, F04 arba C84	Prijungta įtampa yra netinkama arba kilo problema su elektros maitinimu	Jutiklis aptiko neatitikimą tarp prietaiso įtampos ir elektros tinklo maitinimo įtampos.	Kaitlentę atjunkite nuo tinklo ir patikrinkite elektros prijungimą.
F42 arba F43	Netinkama prijungimo įtampa.	Jutiklis aptiko neatitikimą tarp prietaiso įtampos ir elektros tinklo maitinimo įtampos.	Kaitlentę atjunkite nuo tinklo ir patikrinkite elektros prijungimą.
F01, F05, F06, F07, F10, F12, F25, F33, F34, F36, F37, F46, F47, F48, F49, F58, F61, F62, F63, F72, F74, F77	Paskambinkite techninės priežiūros po pardavimo tarnybai ir nurodykite klaidos kodą.		

Prieš skambindami techninės priežiūros po pardavimo tarnybai

1. Perskaitykite „Trikčių šalinimo vadovą“ ir pamėginkite patys pašalinti problemą.
2. Dar kartą įjunkite kaitlentę, kad patikrintumėte, ar ji tinkamai veikia.
3. Jei problema nepašalinama, kreipkitės į techninės priežiūros po pardavimo tarnybą.

Pateikite tokią informaciją:

- trikties tipas;
- kaitlentės modelis;
- techninės priežiūros numeris (šis numeris yra greta žodžio SERVICE, kuris užrašytas po kaitlente esančioje duomenų plokštelėje ir garantijos pažymėjime);

SERVICE 0000 000 00000

- tikslus jūsų adresas;
- jūsų telefono numeris.

Jei reikia atlikti remontą, kreipkitės į įgaliotą techninės priežiūros centrą, kuris nurodytas garantijoje.

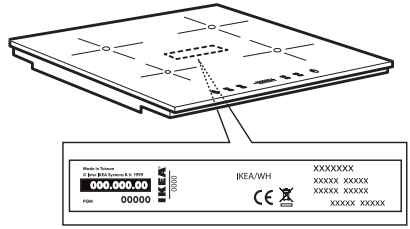
Jei darbus arba remontą vykdo neįgaliotas technikas, nors tai ir nelabai tikėtina, būtinai reikalaukite atliktų darbų pažymėjimo ir kad būtų naudojamos originalios atsarginės dalys.

Jei nepaisysite šių instrukcijų, gaminio saugos ir kokybės lygis gali tapti žemesnis.

Techniniai duomenys

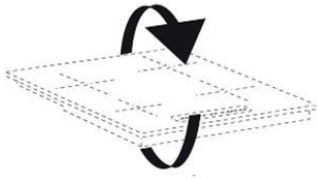
Matmenys	
Plotis (mm)	580
Aukštis (mm)	58
Gylis (mm)	510
Įtampa (V)	Žr. skirsnį „Įrengimas ir elektros prijungimas“

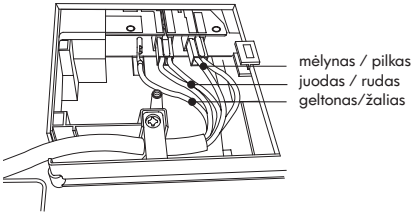
Techninė informacija pateikta duomenų plokštelėje, kuri yra prietaiso apačioje.



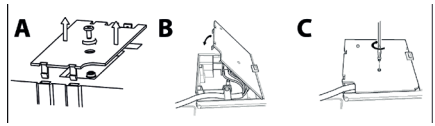
Elektros prijungimas

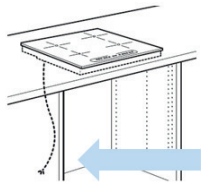
⚠ PERSPĖJIMAS. Atjunkite prietaisą nuo elektros maitinimo.
- Įrengimą turi atlikti kvalifikuoti darbuotojai, žinantys galiojančius saugos ir įrengimo reglamentus.
- Gamintojas nėra atsakingas už asmenų ar gyvūnų traumas arba turto sugadinimą dėl šioje dalyje pateiktų reglamentų nesilaikymo.
- Elektros maitinimo kabelis turi būti pakankamai ilgas, kad kaitlentę būtų galima nukelti nuo stalviršio.
- Įsitikinkite, kad prietaiso apačioje esančioje duomenų lentelėje nurodyta įtampa sutampa su įtampa jūsų namų tinkle.



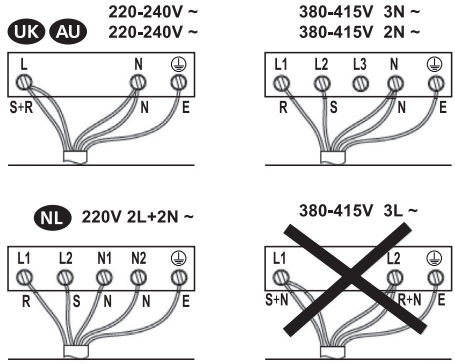


1. Nuimkite gnybtų bloko dangtelį (A) atsukdami varžtą ir dangtelį įkiškite į gnybtų bloko lankstą (B).
2. Maitinimo laido kištuką įkiškite į veržiklį ir laidus prijunkite prie išvadų bloko kaip pavaizduota prie išvadų bloko esančioje laidų schemoje.
3. Maitinimo kabelį pritvirtinkite kabelio veržikliu.
4. Dangtelį (C) uždarykite ir jį priveržkite prie gnybtų bloko išsuktu varžtu.
Kaskart prijungus prie tinklo, kaitlentė automatiškai kelias sekundes vykdo patikrą.





Prijungimas prie elektros tinklo



⏚ = **E (geltonas / žalias)**
N1 = N (mėlynas)
N2 = N (mėlynas)
L1 = R (juodas)
L2 = S (rudas)

Aplinkosaugos informacija

Pakavimo medžiagų išmetimas
Pakuotės medžiagos visiškai perdirbamos, jos pažymėtos perdirbimo simboliu ♺. Įvairias pakuotės medžiagas reikia išmesti atsakingai ir visiškai laikantis vietos įgaliotosios institucijos reglamentavimo aktų dėl atliekų išmetimo.

Išmetimas
Šis prietaisas pažymėtas pagal Europos direktyvos 2012/19/EU dėl elektros ir elektronikos įrenginių atliekų (EEĮA) reikalavimus.
Jei gaminį išmesite tinkamu būdu, aplinką ir žmonių sveikatą apsaugosite nuo galimo neigiamo poveikio.
Ant gaminio arba pridedamuose

dokumentuose esantis simbolis ▬ nurodo, kad šio prietaiso negalima išmesti kaip nerūšiuojamų buitinių atliekų. Jį būtina atiduoti atliekų surinkimo įmonei, kurioje perdirbamos elektros ir elektronikos įrenginių atliekų.

Energijos taupymas
Kad prietaisas našiai veiktų, paisykite šių patarimų:
- Naudokite prikaistuvius ir keptuves, kurių dugno skersmuo yra toks pat, kaip kaitvietės skersmuo.
- Naudokite tik plokščiadugnius puodus ir keptuves.
- Jei įmanoma, gamindami puodus visada uždenkite dangčiais.
- Prikaistuvį arba keptuvę statykite ant kaitlentės pažymėtos kaitvietės centre.

Atitikties deklaracija CE
- ŠIS PRIETAISAS ATITINKA EUROPOS REGLAMENTO NR. 66/2014 EKOLOGINIO PROJEKTAVIMO REIKALAVIMUS PAGAL EUROPOS STANDARTĄ 60350-2.

IKEA GARANTIJA

Kiek laiko galioja IKEA garantija?
Ši garantija galioja penkerius (5) metus nuo IKEA prietaiso pirkimo dienos, išskyrus atvejus, kai prietaiso pavadinimas yra LAGAN – pastaruoju atveju taikoma dvejų (2) metų garantija. Pateikite originalų pirkimo kvitą kaip pirkimo įrodymą. Jei pagal garantiją atliekami remonto darbai, pratęsiamas prietaiso garantinis laikotarpis.

Kuriems IKEA prietaisams netaikoma penkerių (5) metų garantija?
LAGAN prietaisams ir visiems prietaisams, įsigytiems IKEA parduotuvėse iki 2007 m. rugpjūčio 1 d.

Kas atlieka garantinę priežiūrą?
IKEA paslaugų teikėjas atlieka garantinę priežiūrą savo įmonėje arba įgaliotame serviso partnerių tinkle.

Kam taikoma ši garantija?
Garantija taikoma prietaiso gedimams dėl netinkamos konstrukcijos arba žaliavų po įsigijimo iš IKEA dienos. Ši garantija taikoma tik jei prietaisas naudojamas buityje. Išimtys nurodytos skyriuje „Kam netaikoma ši garantija?“ Per garantinį laikotarpį padengiamos gedimų taisymo išlaidos, pvz. remonto, dalių, darbo ir kelionių, su sąlyga, kad prietaisą galima pristatyti remontui be specialių išlaidų. Šioms sąlygoms taikomos ES direktyva (Nr. 99/44/EB) ir atitinkamos vietinės taisyklės. Pakeistos dalys tampa IKEA nuosavybe.

Ką padarys IKEA kad pašalintų gedimus?
IKEA paskirtasis paslaugų teikėjas apžiūrės gaminį ir savo nuožiūra nuspręs, ar jam taikoma ši garantija. Jei garantija taikoma, IKEA paslaugų teikėjas arba jo įgaliotas serviso partneris savo įmonėje savo nuožiūra pataisys gaminį su defektais arba pakeis jį į kitą tokį patį arba panašų gaminį.

Kam netaikoma ši garantija?
- Įprastam susidėvėjimui.
- Tyčinei žalai ar žalai dėl aplaidumo, gedimams, kylantiems nesilaikant naudojimo instrukcijų, neteisingam prietaiso įrengimui arba prijungimui prie netinkamos įtampos tinklo, gedimams dėl cheminių arba elektrocheminių reakcijų, rūdžių, korozijos ar vandens žalos, įskaitant, bet tuo neapsiribojant, gedimus, kuriuos sukelia pernelyg didelis kalkių kiekis vandenyje, gedimams dėl nenormalių aplinkos sąlygų.
- Susidėvinčioms dalims, įskaitant baterijas ir lempas.
- Nefunkcinėms ir dekoratyvinėms dalims, kurios neturi įtakos įprastam prietaiso naudojimui, įskaitant bet kokius įbrėžimus ir galimus atspalvių skirtumus.
- Atsitiktiniam sugadinimui, kurį sukelia pašalinės medžiagos ar daiktai ir filtrų atblokavimas arba drenažo sistemų ar skalbimo medžiagų stalčiukų valymas.
- Šių dalių gedimams: stiklo keramikai, priedams, indams ir stalo įrankių krepšeliams, padavimo ir drenažo vamzdžiams, sandarikliams, lemputėms ir lempučių dangteliams, ekranams, rankenėlėms, korpusams ir jų dalims, išskyrus atvejus, kai gali būti įrodyta, kad tokią žalą sukelia gamybos defektai.
- Atvejams, kai meistro apsilankymo metu gedimas nenustatomas.
- Remontui, kurį atliko ne mūsų paskirtieji paslaugų teikėjai ir (arba) įgaliotas garantinio remonto partneris, arba kai buvo naudojamos neoriginalios dalys.
- Remontui dėl netinkamo sumontavimo arba sumontavimo ne pagal reikalavimus.
- Kai prietaisas naudojamas ne buityje, t. y. profesionalioje veikloje.
- Žalai, atsiradusiai transportavimo metu. Jei klientas pats gabena gaminį į namus arba kitu adresu, IKEA neatsako už jokią

žalą, kuri gali atsirasti vežant. Tačiau jei IKEA pristato gaminį kliento nurodytu adresu, IKEA atsako už tokio gabenimo metu gaminiui padarytą žalą.
- Pradinio IKEA prietaiso įrengimo kaina. Tačiau jei IKEA paskirtasis paslaugų teikėjas ar įgaliotas garantinio remonto partneris pagal šią garantiją suremontuoja arba pakeičia prietaisą, paskirtasis paslaugų teikėjas ar įgaliotas garantinio remonto partneris turi sumontuoti suremontuotą prietaisą arba, jei reikia, jo pakaitalą.

Šie apribojimai netaikomi kvalifikuoto specialisto be gedimų atliktam darbui, naudojant mūsų originalias dalis, siekiant pritaikyti prietaisą techninėms saugos specifikacijoms kitoje ES šalyje.

Kaip taikomi šalyje galiojantys teisės aktai
IKEA garantija suteikia tam tikras teises, kurios apima arba viršija visus taikomus vietos teisinius reikalavimus. Tačiau šios sąlygos niekaip neapriboja vartotojų teisių, numatytų vietos teisės aktuose.

Galiojimo sritis
Įsigijus prietaisus vienoje ES valstybėje narėje ir pervežus į kitą ES šalį, garantinės paslaugos teikiamos naujoje šalyje įprastinėmis sąlygomis.
Pareiga suteikti garantines paslaugas kyla tik jeigu prietaisas atitinka ir yra sumontuotas laikantis:
- šalies, kurioje pareiškiama garantinė pretenzija, techninių specifikacijų;
- surinkimo instrukcijų ir vartotojo vadovo saugos informacijos.

Speciali GARANTINĖ IKEA prietaisų priežiūra
Prašom kreiptis į IKEA paskirtąjį įgaliotą techninės priežiūros centrą šiais atvejais:
- jei norite pateikti prašymą remontui pagal šią garantiją;
- jei reikia paaiškinimų apie IKEA prietaiso įrengimą IKEA virtuvės balduose;
- jei reikia paaiškinimų apie IKEA prietaisų funkcijas.

Siekdami suteikti Jums geriausią pagalbą, norėtume, kad prieš kreipdamiesi į mus atidžiai perskaitytumėte surinkimo instrukcijas ir (arba) vartotojo vadovą.

Kaip susisiekti su mumis, jei reikia mūsų paslaugų

Šios instrukcijos paskutiniame puslapyje rasite išsamų IKEA paskirtųjų įgaliotų techninės priežiūros centrų sąrašą ir jų telefono numerius.

Siekiant, kad paslaugos būtų suteiktos greičiau, rekomenduojame naudoti konkrečius telefono numerius, išvardytus šiame vadove. Visada skambinkite tik konkretaus prietaiso, dėl kurio kreipiatės, buklete nurodytais numeriais.
Taip pat visada nurodykite IKEA gaminio numerį (8 skaitmenų kodą) ir 12 skaitmenų garantinio aptarnavimo numerį, kuris nurodytas ant prietaiso duomenų plokštelės.

IŠSAUGOKITE KASOS KVITĄ!
Tai pirkimo įrodymas, kurį reikės pateikti kreipiantis dėl garantinės priežiūros. Pirkimo kvite taip pat nurodytas kiekvieno įsigyto IKEA prietaiso pavadinimas ir gaminio numeris (8 skaitmenų kodas).

Ar reikia daugiau pagalbos?
Jei turite papildomų klausimų, nesusijusių su prietaiso garantine priežiūra, kreipkitės į artimiausios IKEA parduotuvės skambučių centrą. Prieš kreipiantis į mus rekomenduojame atidžiai perskaityti prietaiso dokumentaciją.

BELGIË - BELGIQUE - BELGIEN

Telefoon/Numéro de téléphone/Telefon-Nummer: 026200311
Tarief/Tarif/Tarif: Lokaal tarief/Prix d'un appel local/Ortstarif

Openingstijd:	Maandag - Vrijdag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

БЪЛГАРИЯ

Телефонен номер:	02 4003536	
Тарифа:	Локална тарифа	
Работно време:	понеделник - петък	8.00 - 20.00

ČESKÁ REPUBLIKA

Telefonní číslo:	225376400	
Sazba:	Místní sazba	
Pracovní doba:	Pondělí - Pátek	8.00 - 20.00

DANMARK

Telefonnummer:	70150909	
Takst:	Lokal takst	
Åbningstid:	Mandag - fredag	9.00 - 21.00
	Lørdag	9.00 - 18.00
	(Åbent udvalgte søndage, se IKEA.dk)	

DEUTSCHLAND

Telefon-Nummer:	06929993602	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

ΕΛΛΑΔΑ

Τηλεφωνικός αριθμός:	2109696497	
Χρέωση:	Τοπική χρέωση	
Ώρες λειτουργίας:	Δευτέρα - Παρασκευή	8.00 - 20.00

ESPAÑA

Teléfono:	913754126	
Tarifa:	Tarifa local	
Horario:	Lunes - Viernes	8.00 - 20.00
	(España Continental)	

FRANCE

Numéro de téléphone:	0170480513	
Tarif:	Prix d'un appel local	
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	9.00 - 21.00

HRVATSKA

Broj telefona:	0800 3636	
Tarifa:	Lokalna tarifa	
Radno vrijeme:	Ponedjeljak - Petak	8.00 - 20.00

ÍSLAND

Símanúmer:	5852409	
Kostnaður við símtal:	Almennt mínútuverð	
Opnunartími:	Mánudaga - Föstudaga	9.00 - 17.00

ITALIA

Telefono:	0238591334	
Tariffa:	Tariffa locale	
Orari d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

LIETUVIŲ

Telefono numeris:	(0) 520 511 35	
Skambučio kaina:	Vietos mokestis	
Darbo laikas:	Nuo pirmadienio iki	
	penktadienio	8.00 - 20.00

MAGYARORSZÁG

Telefon szám:	(06-1)-3285308	
Tarifa:	Helyi tarifa	
Nyitvatartási idő:	Hétfőtől Péntekig	8.00 - 20.00

NEDERLAND

Telefoon:	09002354532 en/of 0900 BEL IKEA	
Tarief:	15 cent/min., starttarief 4.54 cent	
	en gebruikelijke belkosten	
Openingstijd:	Maandag t/m - Vrijdag	8.00 - 20.00
	Zaterdag	9.00 - 20.00
	Zondag	gesloten

NORGE

Telefon nummer:	23500112	
Takst:	Lokal takst	
Åpningstider:	Mandag - fredag	8.00 - 20.00

ÖSTERREICH

Telefon-Nummer:	013602771461	
Tarif:	Ortstarif	
Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00

POLSKA

Numer telefonu:	225844203	
Stawka:	Koszt połączenia według taryfy operatora	
Godziny otwarcia:	Poniedziałek - Piątek	8.00-20.00

PORTUGAL

Telefone:	213164011	
Tarifa:	Tarifa local	
Horário:	Segunda - Sexta	9.00 - 21.00

REPUBLIC OF IRELAND

Phone number:	016590276	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	8.00 - 20.00

ROMÂNIA

Număr de telefon:	021 2044888	
Tarif:	Tarif local	
Orar:	Luni - Vineri	8.00 - 20.00

РОССИЯ

Телефонный номер:	84957059426	
Стоимость звонка:	Местная стоимость звонка	
Время работы:	Понедельник - Пятница	9.00 - 21.00
	(Московское время)	

SCHWEIZ - SUISSE - SVIZZERA

Telefon-Nummer/Numéro de téléphone/Telefono: 0225675345
Tarif/Tarif/Tariffa: Ortstarif/Prix d'un appel local/Tariffa locale

Öffnungszeiten:	Montag - Freitag	8.00 - 20.00
Heures d'ouverture:	Lundi - Vendredi	8.00 - 20.00
Orario d'apertura:	Lunedì - Venerdì	8.00 - 20.00

SLOVENSKO

Telefónne číslo:	(02) 50102658	
Cena za hovor:	Cena za miestny hovor	
Pracovná doba:	Pondelok až piatok	8.00 - 20.00

SRBIJA

http://www.ikea.com

SUOMI

Puhelinnumero:	0981710374	
Hinta:	Yksikköhinta	
Aukioloaika:	Maanantaista perjantaihin	8.00 - 20.00

SVERIGE

Telefon nummer:	0775-700 500	
Taxa:	Lokal samtal	
Öppet tider:	Måndag - Fredag	8.30 - 20.00
	Lördag - Söndag	9.30 - 18.00

UNITED KINGDOM

Phone number:	02076601517	
Rate:	Local rate	
Opening hours:	Monday - Friday	9.00 - 21.00

40001102572/B

© Inter IKEA Systems B.V. 2017

18535

AA-1159341-9